

andalán

Periódico quincenal aragonés — N.º 440 — 1.ª quincena de diciembre 1985 — 150 ptas.

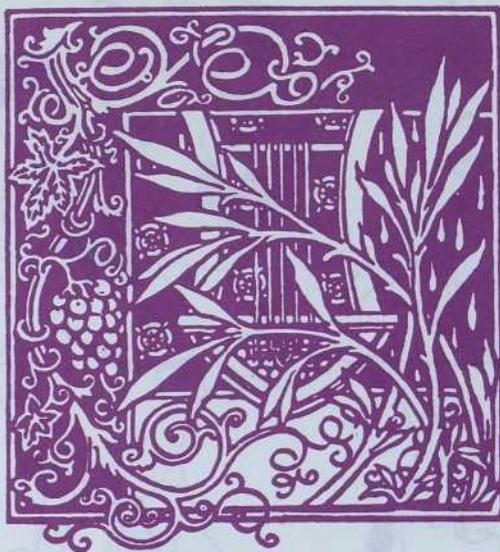


Una CAJA de sorpresas

Entrevista: González Triviño

Galeradas: Francisco Meléndez

II Concurso Internacional de Piano PILAR BAYONA



Zaragoza, 6 al 13 de diciembre de 1985

Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza
Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja



Una «Caja» de sorpresas

sumario

Caja: Vísperas de final ...	3
Nacional: Elecciones gallegas	14
Entrevista: González Triviño	20
Galeradas: Francisco Meléndez	23
10 años de feminismo	36

Y las secciones: Bibliografía, Plástica, Tebeos y Rolde.

En los últimos tiempos ha saltado a algunos medios de comunicación —destacadamente «El Día», «El País» y ANDALAN— una notable cantidad de información, contrastada y confirmada, sobre determinadas irregularidades en operaciones multimillonarias de la CAZAR, hace tiempo estudiada atentamente desde el Banco de España. **Afortunadamente** —como dijo en nuestras Cortes el consejero de Economía y Hacienda, José Antonio Biescas— parece que no se trata de una situación límite; creemos y queremos creer que tampoco la alcanzarían sucesivas informaciones que día a día siguen llegando —a veces bajo el delicado y desatado vestido del rumor— a las redacciones de esos y otros medios.

Por encima de todas esas referencias puntuales —de que hemos dado noticia siempre que hemos tenido datos fidedignos, y de que en este mismo número volvemos a ocuparnos—, hay algunas consideraciones globales, tampoco nuevas en estas páginas. Por ejemplo, cuando se habla de asuntos oscuros, de operaciones de alto nivel de riesgo, de préstamos a empresas de dudosa rentabilidad con las que se tienen lazos amistosos o consejeros comunes, la pregunta es: ¿quién, en definitiva, ha decidido esos préstamos?; ¿servicios de asesoría financiera, o son órdenes de más arriba? ¿Y qué decir del silencio, cuando no el disimulo, ante las gruesas deudas no abonadas, o préstamos que sólo pagan intereses y nunca se amortizan? Y —y ya lo dijimos hace tiempo— seguimos preguntándonos en nombre de quién, justificándolo cómo, con qué publicidad se han entregado cantidades, que nos parecen enormes, a actividades o centros del Opus Dei, simbolizables en Torreciudad.

Publicidad: he ahí la palabra ambivalente. Publicidad enorme, abundantísima, en los medios amigos, para reforzar el hábito ahorrador y superar un notable freno en el crecimiento en los últimos tiempos. Publicidad negada con rencor, como una venganza personal a medios que no ocultan, que no callan. Publicidad, en fin, absolutamente velada para cuanto atañe a las grandes operaciones de la «Casa». Una peculiar idea de «lealtad», de silencio bien pagados, de favoritismo, ha creado una cúpula de incondicionales en torno al director general todopoderoso; por contra, la menor crítica, la revelación de algún grave problema, es considerada como una traición dentro, y fuera, parece determinar las ayudas selectivas, la publicidad como premio y compromiso, la política crediticia especialmente sensible hacia los amigos.

Pero, ¿de quién es la CAZAR? Porque más bien parece que fuera propiedad privada —como un banco o una indus-

Director: Eloy Fernández Clemente
Jefe de Redacción: Antonio Peiró
Administración: Carlos Burrel
Publicidad: Javier Inglés y Angel Ortego
Suscripciones: Ana Calvo
Edita: ANDALAN, S. A. San Jorge, 32, pral.
Teléfono 396719
Imprime: Cometa, S. A. Carretera Castellón,
km. 3,4. Zaragoza. Depósito legal: Z-558-1972

tria— de un reducido grupo de personas, sobre todo de una, lo que no es cierto. Entre otras cosas porque si fuera propiedad suya, seguramente ahorrarían muchos gastos faraónicos, se preocuparían más por ciertos generosos donativos, por ciertos préstamos no devueltos. De modo que más parece que se trata de bienes mostrencos, que no son de nadie, y como tales se administran.

Pero son del ahorrador aragonés, en una gran parte (aunque en ocasiones sale mucho más dinero que entra, hacia otras comunidades autónomas, por ejemplo Guadalajara, aunque no figure en las interminables siglas), y de ahí nuestra múltiple preocupación y la exigencia de claridad y gestión democrática. Como, es preciso decirlo, también por una gran mayoría de empleados dignísimos, aunque a veces atemorizados por ostracismos o purgas —reales o ficticias, el efecto es el mismo—, que muchos superan por el claro concepto de sus deberes cívicos.

Una de las mayores cajas de España, hace tiempo que ha dejado de distinguirse por una política cultural imaginativa, creadora. Temas y autores eludidos en sus ciclos o ediciones, sin una línea definida, al vaivén de ofertas o peticiones de otras instituciones o personas. Un aragonismo de jota y cachirulo, o ediciones superlujosas en las que apenas preocupa la calidad del texto o la difusión popular, son la tónica (que tiene su excepción, por ejemplo, en la excelente obra de Gonzalo Borrás sobre el mudéjar, editada hace escasos días colaborando con el Colegio de Aparejadores y Arquitectos Técnicos).

Todo esto ha hecho decir a muchos, puede que con exageración, que en Aragón no ha terminado el franquismo y que, como en una república bananera, el poder real está cerca pero no en la sede oficial de la Plaza de los Sitios. Tamaña barbaridad, lejos de ser despejada con un tratamiento político enérgico y claro, nos acaba de dejar atónitos en la reciente discusión de las Cortes aragonesas. Los socialistas, como si esperasen una baza más fuerte en mejor coyuntura, sin rupturas, han puesto el ralenti y puede que también el silenciador. La resolución del viejo problema... dentro de un año, si Dios quiere...



Caja: vísperas de final

JUAN B. BERGA

Como era previsible el asunto CAZAR no concluye con los datos de que disponíamos hace un mes. A los despachos secretos les salen grietas y circula nueva información aportada por medios de comunicación o personas próximas a la entidad. Papeles que permiten precisar más los contornos de una situación que se ha hecho difícil para la dirección de la Caja. Nos encontramos sólo en las vísperas de una traca final para la que empieza a colocarse abundante personal.

Un posible incumplimiento punible de la normativa bancaria

En el anterior informe publicado por ANDALAN (ANDALAN, 437, 2.ª quincena de octubre) se afirmaba que casi todas las dificultades del equipo de dirección de CAZAR tenían que ver con AGRAR y los efectos que la gestión de la empresa haya podido tener sobre el patrimonio de la entidad.

Esta afirmación es relativamente simple en la medida que el volumen de riesgo constituye otro serio problema pero, en esencia, es válida en tanto la obsesión de CAZAR por sostener lo insostenible en su participación ha podido conducir a un incumplimiento punible en la normativa bancaria.

El informe del Banco de España afirma textualmente el incumplimiento generalizado de sus requerimientos. En sustancia, estos guardan relación con el volumen de riesgo en AGRAR.

Además de los límites que una entidad financiera puede contraer con sus participadas, CAZAR tenía la orden de no arriesgar más de un 1,7% de sus recursos ajenos en AGRAR. La propia Caja al reconocer, a 6 de septiembre de 1984, un riesgo de 6.328 millones, que suponían un 2,11% de los recursos ajenos, reconoció no cumplir la citada directriz.

Para hacer el asunto aún más grave, el Banco de España detectó algunas operaciones que tendían a ocultar el riesgo y elevó éste en 2.342 millones correspondientes a

andalán

Periódico semanal aragonés - N.º 149 - 20 al 26 enero de 1978 - 25 ptas.

Preautonomía

El presidente será de UCD (pág. 5)

Mequinenza

La Enher está nerviosa (en contraportada)

Convenio del Metal

Entre las elecciones y el pacto (pág. 7)

Escatrón

El INI se frota las manos (pág. 6)

Lo que leemos

La prensa, un lujo (pág. 10)

La Caja contra Aragón



Al hojear cualquier colección de ANDALAN hay un tema que se repite con demasiada frecuencia: lo que hace o deja de hacer la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja. Hasta puede parecer que la hemos tomado con ella. Pero no es así. Lo que ocurre es que al intentar explicar lo que está ocurriendo en Aragón, la mayor parte de los temas que se suscitan terminan remitiéndose a la todopoderosa Caja. Si Zaragoza crece mientras la región se despuebla, una parte de culpa hay que echarla a quien interviene en la capital los ahorros del resto de la región, potenciando especulaciones inmobiliarias que benefician a sociedades anónimas en las que están los altos cargos de la Caja. Si se potencian los polígonos como el de Figueruelas y se mira quién hay detrás, salen los mismos. Al escarbar detrás de aberraciones como la construcción de Torreciudad, aparecen el Opus y la Caja. Si se busca a los beneficiarios de importantes créditos, como el que ha obtenido Agrasa, aparece el yerno del Director General, y es este mismo señor el que está detrás de la creación y venta de una sociedad tan absurda como Actividades Aéreas Aragonesas, que le puede costar no al yerno, sino a la Caja, la pérdida de quinientos millones de pesetas.

Y como estos millones no son de un reducido grupo de personas, sino de todos los impositores aragoneses, es por lo que nos preocupa la Caja. Sobre todo, cuando se intenta hacernos creer que se van a democratizar sus órganos de gobierno a través de un simulacro de elecciones que muy poco van a tener que ver con lo que es realmente la democracia. Porque la democracia exige trans-

parencia y publicidad, y a estas horas —cuando falta un día para que por sorteo se designen compromisarios— ni siquiera se conocen oficialmente —aunque ANDALAN ha podido acceder a ellos— los estatutos confeccionados en secreto por quienes controlan —y aspiran a seguir controlando— la Caja. Y el motivo de tanto sigilo se explica al analizar unos estatutos que discriminan a la región aragonesa, que a pesar de tener el 80 por ciento de los depósitos y de los impositores de la Caja, se va a quedar con sólo el 60 por ciento de los miembros del Consejo General, y sobre todo, se discrimina a la mayor parte de los impositores aragoneses porque se les quiere representar a través de entidades tan muertas como la Sociedad Aragonesa de Amigos del País mientras que ni se cita a toda una serie de fuerzas que han estado presentes a la hora de defender a la región en los últimos años.

Hoy, cuando las tímidas preautonomías van a necesitar de importantes mecanismos financieros si se quiere que sirvan para algo tangible, cuando la planificación de Aragón exige el control del ahorro popular, es necesario exigir de verdad la democratización de unas instituciones sobre las que existen demasiados recelos. Recelos que al desaparecer permitirían que hubiera unas instituciones capaces de competir con la banca que sólo quiere lograr los mayores beneficios para sus consejeros y accionistas. Porque queremos que las cajas sean una auténtica alternativa popular, y mientras no se consiga, nos seguiremos metiendo con la Caja.

fondos que habían ido a parar a AGRAR de forma no muy ortodoxa.

En el informe anterior se relata una compleja venta a los distribuidores de AGRAR. Esta empresa, según afirma textualmente el Banco emisor, se benefició de un dinero generado por unas letras que la Caja recibió como garantía de los créditos concedidos a dichos distribuidores.

Esta operación podría vulnerar dos aspectos de la normativa bancaria relativa a Cajas de Ahorro. Por una parte, la circular 18 de 1 de marzo de 1977 establece el régimen de consulta previa al Banco de España para la concesión de riesgos individuales que excedan del 2,5% de los recursos ajenos de cada entidad. Supuesto que afecta a la Caja y que obviamente no se ha cumplido.

De otro lado, la circular 16/83 del Banco de España relativa a cesión temporal de activos y de endosos, señala que «las entidades de depósito se abstendrán de adoptar como práctica comercial el endoso de efecto con cláusula 'sin mi responsabilidad' y no harán figurar su nombre o firma en efectos de terceros...».

Como se recordará, la Caja endosaba las letras a los distribuidores para recuperarlas posteriormente a título de comisión de cobro. Hecho que aparentemente elude la orden anterior.

No parecer ser ésta la única operación que tiende a ocultar el riesgo de AGRAR o supone alguna infracción de esta naturaleza. El pasado 2 de mayo, trabajadores de AGRAR y de la Caja remitían al gobierno un informe-denuncia donde se conte-

ESTA TIERRA ES ARAGON

nían supuestas operaciones de esta naturaleza.

De creer dicha denuncia, aparecerían dos operaciones de ocultamiento de riesgo. Por una parte, la Caja habría concedido unas líneas de crédito para financiar compra de cereales a representantes sobre la base de letras aceptadas por clientes de AGRAR. De otra, con el objeto de no aumentar el coeficiente de riesgo, se estableció una relación comercial atípica y directa entre SEFANITRO, proveedor de fertilizantes de AGRAR, y la Caja.

Estas operaciones con SEFANITRO pudieron alcanzar (página 7 de la denuncia de los trabajadores) entre los años 82 y 84, los trescientos millones de pesetas. El contrato entre esta empresa y CAZAR incluía además que los beneficios de los descuentos los recibía AGRAR. De este modo, no sólo la Caja cargaba con operaciones comerciales de la participada, sino que la financiaba.

Estas prácticas comerciales además de vulnerar las citadas normas sobre riesgos podrían contener en sí mismas innumerables incumplimientos de la disciplina bancaria.

Las normas del Banco de España sobre confección de Balances reconocen la posibilidad de realizar actividades comerciales atípicas si éstas tienen que ver con la Obra Benéfica Social. Este no es el caso que nos ocupa y en esa medida puede suponer una utilización indebida y punible de los márgenes ofrecidos por el Banco de España.

En cualquier caso, estas operaciones deben incluirse en partidas contables específicas tal y como señala la norma duodécima sobre confección de Balances. Hecho que según la citada denuncia no se ha efectuado y en esa medida se introducirían factores de enmascaramiento en el propio balance de la entidad.

En el informe del Banco de España se incluyen algunos otros incumplimientos si cabe más trascendentes que éstos, de los que pueden derivarse responsabilidades personales del Director General y el Presidente de la entidad.

Quién le pone el cascabel al gato

Como es conocido, el Banco de España ha abierto un expediente disciplinario cuya resolución se espera para el mes de enero. En cual-

quier caso, remitir el asunto al banco emisor es un modo incompleto de depurar posibles responsabilidades.

En primer término, el Banco puede analizar los comportamientos reseñados en estos informes, pero la sanción forma parte del conjunto de decisiones políticas del Ministerio de Economía y Hacienda que tiene que decir algo no sólo en el asunto del expediente, sino en la forma en que se está liquidando AGRAR.

En este punto de la liquidación, que casi todo el mundo considera un desastre, se está produciendo no sólo un peloteo de responsabilidades, sino alguna que otra operación de confusión.

En alguna de éstas ha participado la revista «Mercado». En el número del 8 de noviembre dedica unas páginas especiales a Aragón dignas de figurar en una antología de despropósitos. En el elenco de empresas analizadas se incluye AGRAR y se da voz a su Consejero Delegado, Pedro de Wenzel. Además de ocultar todo el desaguisado conocido, «Mercado» afirma que «ni la Diputación Regional (j), ni el Aula Dei, y ni el Ministerio de Agricultura querían la división de investigación a precio de coste».

Lo que «Mercado» calla es que a quienes intentaron, de la mano de la DGA, adquirir la división (Corporación Agraria, S. A., Mercosa, entre otras) les dieron con las puertas en las narices.

El Banco de España no quiere saber nada de las condiciones de la liquidación de la sociedad. La DGA denunció lo que consideraba lesivas condiciones de liquidación. El 13 de julio pasado, el Banco contestaba por carta señalando que su única obligación era vigilar que se cumpliera la liquidación y que si en ésta había alguna responsabilidad era problema de la Comisión de Control de la Caja.

Esta es, en esencia, la actitud generalizada en este asunto. Todo el mundo remite a la propia Caja, que no otra cosa es la Comisión de Control, para que se castigue a sí misma.

Mucho riesgo y ¿mal concedido?

Una de las obsesiones del Banco de España en su requerimiento a la Caja es la provisión de insolvencias necesarias para cubrir el elevado volumen de riesgo contraído por la en-

tidad financiera. El volumen de estas provisiones se determinó a partir de un documento de ocho páginas en el que se citan aquellas operaciones superiores a veinticinco millones de pesetas que suponen cierta clase de riesgo.

Según los criterios del Banco de España, se consideran en mora las operaciones de préstamo o demás saldos que resultan impagados a los tres meses de su vencimiento, o aquellas en las que las cuotas adeudadas superen una cuarta parte de total de la operación. En este caso se han incluido, además, aquellas que suponen una concentración de riesgo en sociedades superior a un tercio de su pasivo.

Con estos criterios, el riesgo de operaciones superiores se aproxima a los trece mil millones de pesetas que constituyen lo esencial, pero no la totalidad del contraído por la Caja. El citado documento al fijar que porcentaje suponen las operaciones en mora sobre el total, permite inferir que éste debe aproximarse, cuando menos, a los 18.800 millones de pesetas.

La provisión de insolvencias, según los criterios del Banco de España, no puede ser inferior a una cuarta parte del riesgo, excluyendo los préstamos públicos o con garantía real. Así las cosas, puede estimarse que los fondos de insolvencia de este ejercicio rondarán los 4.000 millones. Habiéndose dotado en el primer semestre 2.489 millones, cabe suponer que los beneficios de estos últimos seis meses del año deberán aplicarse íntegramente a cubrir riesgos.

La garantía de solvencia y patrimonial de la Caja depende, en consecuencia, de la aplicación de los beneficios que generan los ahorros de los impositores que así se aseguran sus depósitos sin haber tenido, eso sí, responsabilidad alguna en su utilización.

Las sociedades del listado en mora más importantes corresponden a sociedades relacionadas con directivos de la Caja.

Además de AGRAR, cabe citar al grupo Porta Labata, que figura con un capital superior a los mil millones. Los vencimientos de créditos afectados oscilan entre los años 85 y 89.

Este grupo, el Director General de la Caja y la entidad mantienen conocidas relaciones personales. Hay que recordar que José Joaquín

Sancho Dronda es un hombre vinculado a la historia y la dirección de PYGASA, sociedad que fundó junto a Porta Labata y que mantiene un capital en mora de 324 millones de pesetas.

Figura igualmente en el citado listado riesgo concedido en La Rioja a las sociedades Federico Paternina y Bodega Berberana, que pertenecieron al grupo RUMASA y acumulan un capital en riesgo de 122 millones de pesetas.

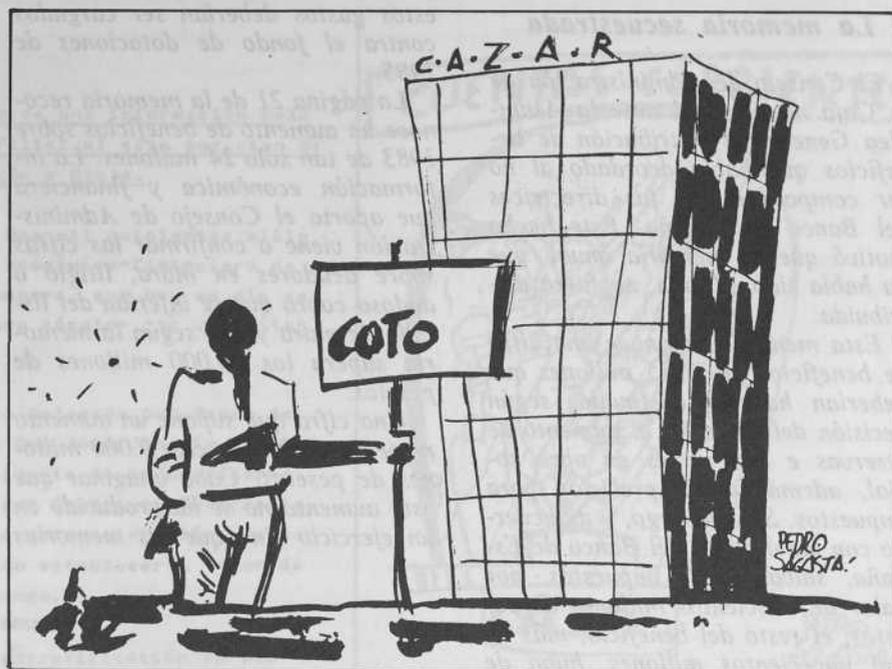
Se constata la presencia como morosos de sociedades que han entrado en crisis, con efectos serios en sus áreas de ubicación, como son la Harinera de Binéfar o ACOPASA (del empresario vasco Olarra), que adquirió la conservera de Sariñena y ha contraído un crédito de 28 millones y medio de pesetas.

Un volumen importante de estas operaciones en mora o dudoso cobro corresponde al sector inmobiliario. Las memorias de la Caja están llenas de referencias a su apoyo a la vivienda social. La lectura del listado mencionado permite conocer que la vocación inmobiliaria de la Caja circula por otros caminos. El riesgo inmobiliario en mora supera los dos mil millones de pesetas.

Entre estas sociedades inmobiliarias se encuentran empresas de la propia Caja y que han sido gestionadas por sus directivos. LOARRE y GADECO adeudan 368 millones y 170, respectivamente. Como ejemplo de la relación entre la Caja y estas empresas puede citarse el caso LOARRE. En esta sociedad ha llegado a coincidir el secretario de su Consejo de Administración con el Subdirector General de Préstamos de la Caja, en la persona de Antonio Oto Gil.

Otra sociedad relacionada con la Caja mantenía un crédito de 87 millones de pesetas que se ha dado de baja por incobrable, es TECNICA y OBRAS. Esta empresa fue fundada por la CAZAR junto a la Caja de Soria y el Banco Zaragozano; construyó durante mucho tiempo para Eléctricas Reunidas de Zaragoza de la que fue Presidente en funciones José Joaquín Sancho Dronda.

En su conjunto, los casi 13.000 millones de pesetas en situación de mora o difícil cobro, correspondientes a operaciones superiores a veinticinco millones, se concentran en poco más de ochenta sociedades o personas físicas.



Cerca del 70% de estas operaciones han sido firmadas en la central de Zaragoza. Este dato es coherente con las opiniones de diversos medios financieros sobre el método de concesión de riesgos en la central que, al parecer, pasan directamente desde los despachos de los directivos a las cuentas corrientes de los solicitantes. Después de Huesca, que acumula el 15% del riesgo, Madrid ha concertado aproximadamente el 6% de la mora o difícil cobro.

En las operaciones de Madrid se incluyen los créditos a Gadeco, La Editorial Católica, Centro Democrático y Social y Alianza Popular. Podría considerarse como dato de análisis la proporción que existe en esa oficina entre ahorro captado y riesgo concedido.

Algunos datos de este documento (ver cuadro resumen) habían sido publicados por Efe, «El Día» o el propio ANDALAN. Fue Maribel García Barajas, periodista del Centro Regional de RTVE, quien reveló aspectos sustanciales del mismo. Esta aproximación novedosa en la televisión regional, a una noticia caliente contrasta con la emisión, días antes, de un programa a medio camino entre la biografía y la loa sobre Sancho Dronda; programa ciertamente grabado antes de conocerse las dificultades del equipo directivo de la Caja, pero emitido al poco de saltar la noticia.

Este nivel de riesgo ha puesto de relieve que, probablemente, la Caja no cumple su normativa interna en lo que hace referencia a la conce-

sión de préstamos. Las inspecciones de la auditoría interna de la propia Caja y que constan en actas sucesivas podrían desvelar el grado de cumplimiento de esa normativa y una posible diferencia de criterios entre directivos de la Caja y los técnicos cuya opinión es exigible a la hora de concesión de riesgos.

Estos comportamientos han obligado a una importante dotación de insolvencias que ha reducido notablemente el volumen de beneficio contable de CAZAR.

Comparando los datos del primer semestre de la Caja con los del conjunto de las siete primeras Cajas españolas (ver cuadro), resulta que el porcentaje de beneficios sobre activos medios puestos en juego en los primeros seis meses es, en el caso de la entidad aragonesa, un 0,5%, frente al 0,76% del conjunto.

Otros datos de esta comparación revelan algunas características del negocio de CAZAR. Por el lado de los ingresos, cabe considerar que mientras los créditos concedidos ofrecen una rentabilidad menor que en el conjunto de las Cajas, el juego de la cartera de valores ofrece mejores resultados. Por el lado de los gastos, es menor que la media el gasto en personal y relativamente mayor el coste financiero.

El dato dramático del balance semestral procede de las insolvencias. Las dotaciones de CAZAR alcanzan el 40% de los fondos dotados por las siete grandes Cajas de Ahorro.

La memoria secuestrada

El Consejo de Administración de la Caja no presentó ante la Asamblea General la distribución de beneficios que había acordado al no ser compatible con las directrices del Banco de España. Este hecho motivó que la memoria anual, que ya había sido editada, no fuera distribuida.

Esta memoria reconoce una cifra de beneficios de 2.575 millones que deberían haberse destinado, según decisión del Consejo, al aumento de reservas e inversiones en obra social, además de la previsión para impuestos. Sin embargo, y de acuerdo con las órdenes del Banco de España, salvados los impuestos, por valor de seiscientos millones de pesetas, el resto del beneficio, más de mil novecientos millones, hubo de destinarse a cubrir insolvencias.

Si un banco no distribuye beneficios y, más aún, si no reparte la memoria anual, el escándalo es mayúsculo. El mismo sentido tiene que la Caja no dote obra social, ya que ésta es el dividendo de este tipo de entidades. Además de esta trascendencia, cabría preocuparse por algún patrimonio afecto a la obra social y que la Caja podría tener tentación de vender.

El valor del conjunto de la obra social, a finales de 1984, es de 869 millones, de los que un 61 % corresponde a gastos de mantenimiento;

estos gastos deberían ser cargados contra el fondo de dotaciones de 1985.

La página 21 de la memoria reconoce un aumento de beneficios sobre 1983 de tan sólo 24 millones. La información económica y financiera que aporta el Consejo de Administración viene a confirmar las cifras sobre deudores en mora, litigio o dudoso cobro que se inferían del listado de mora y que según la memoria supera los 18.000 millones de pesetas.

Una cifra que supone un aumento respecto a 1983 de casi 9.000 millones de pesetas. Cabe imaginar que este aumento no se ha producido en un ejercicio sino que las memorias

anteriores no reconocieron la totalidad de esta mora.

No es la única contradicción que puede encontrarse entre los datos de la memoria y la realidad conocida. Todo indica que a pesar del expediente del Banco de España, la Caja no deseaba reconocer ante los impositores al riesgo real concedido a AGRAR.

El Consejo de Administración afirma en la página 28 de la memoria comentada que la mayor concreción de riesgo «en una sola empresa» (que sólo puede ser AGRAR) suponían 3.113,7 millones de pesetas.

Afirmación de la que se deduce que la Caja no quería reconocer an-

RIESGO DE CAZAR EN OPERACIONES DE MAS DE 25 MILLONES DE PESETAS A 31-7-85.

(Se excluye intereses
En millones de pesetas)

PRESTAMOS Y AVALES EN MORA (Incluidos Garantía real y Sector Público).	9.737,8
EL TURRULON, S. A.	250
AGRAR, S. A.	4.414
GRUPO PORTA	1.148
RUMASA	122
ACOPASA (Olarra)	28,5
SOCIEDADES AGROALIMENTACION	
EN TERUEL	167,4
LOARRE	368
GADECO	27,5
OTRAS INMOBILIARIAS	615,5 (I)
OTRAS	2.596 (II)
PRESTAMOS AVALES Y DESCUENTOS EN LITIGIO	1.728,9
Amado Laguna de Rins	95,2
Inmobiliarias	502,4 (III)
Resto	1.131,3
EFFECTOS Y DESCUBIERTOS EN MORA	263,9
Inmobiliarias	263,9 (IV)
BAJA EN EL ACTIVO	1.224
Naviera Letasa, S. A.	116,8
Gadeco	142,1
Tecnica y Obras, S. A.	86,9
INMOBILIARIAS	106,9 (V)
RESTO	452,7
T O T A L	12.953,8
(I) En millones: Navasite, empresa constructora	150
Constructora Viviendas Sociales	125
Cooperativa Limitada Largo Caballero	182
(II) Francisco Almaraz	225
Antonio Hernandez	220
Teodoro Hernandez	110
(III) Peninsular de Edificaciones	407
Perez Construcciones de Aragón	57,7
(IV) Perez Construcciones Urbanas en Aragón	214,7
(V) Peninsular de Edificaciones	107

RESULTADOS COMPARADOS PRIMER SEMESTRE 1985.

	CAZAR		7 GRANDES CAJAS	
Ingresos totales	25.197	10,6	251.149	11,05
de Inversiones crediticias	11.196	4,7	117.610	5,18
de Interbancario	8.129	3,4	81.415	3,58
de Cartera titulos	4.624	1,9	39.445	1,74
de Comisiones	550	0,2	5.561	0,24
de Enajenaciones	357	0,1	3.180	0,14
Otros ingresos	330	0,1	3.727	0,16
Fondos recuperados	11	-	211	
Gastos totales	23.992	10,1	233.796	10,29
Costes financieros	14.611	6,16	139.422	6,14
Personal	4.201	1,7	45.813	2,02
Generales	1.606	0,67	15.124	0,66
de Inmuebles	143	0,06	1.881	0,08
Amortizaciones	529	0,2	7.442	0,33
Tributos	12	-	302	0,01
Insolvencias	2.489	1,04	6.080	0,27
Saneamiento valores	135	0,05	369	0,02
Otros gastos	266	0,1	17.363	0,76
BENEFICIO CONTABLE	1.205	0,5	17.353	0,76

Zaragoza, a 2 de Mayo de 1.985

DOCUMENTO-INFORME, Plasmación de una información relacionada con la Empresa AGRAR S.A. filial al cien por cien de la Caja de Ahorros de Zaragoza Aragón y Rioja.

AGRAR S.A. con un capital de Dos mil quinientos millones ha ido deteriorando su estatus económico-financiero de forma gradual y progresiva de tal manera, que hoy en día se puede considerar en estado de quiebra técnica por un montante de Ocho mil millones de Pesetas.

Está dirigida por el Consejero Delegado Don Pedro de Wenzel, yerno del Director de la Caja mencionada Don Jose Joaquín Sancho Bronda, que es al mismo tiempo Presidente de la Confederación Española de Cajas de Ahorro y del Instituto Internacional de Cajas de Ahorro. Y si hacemos esta aclaración, es por las correlaciones que luego se pueden establecer a tenor de las manifestaciones que iremos haciendo.

Vamos a hacer una especie de estratificación en las declaraciones, puesto que los firmantes conocemos estratos tecnológicos y empresariales diferentes, al haber establecido contacto con la misma desde posiciones completamente distintas. Por ello nos iremos identificando, y exponiendo a medida que vayamos profundizando en el conocimiento de la Empresa.

Nuestro común denominador es, informar de la serie de hechos acaecidos, que ponen de manifiesto, que el hundimiento de esta Empresa no se ha debido a la actual situación de crisis empresarial, en correlación con la situación económica



Reproducción de la primera hoja de la denuncia de trabajadores de AGRAR y la CAJA remitida a la Administración y de la página del listado de riesgo correspondiente a créditos dados de baja por impagados.

NÚMERO DE PRESTAMO	OFIC. INVER.	TITULAR	FECHA FIN DE VIDA	IMPORTE POR PRESTAMO	TOTAL POR CLIENTE
27.297-P	Guadalajara	PENINSULAR DE EDIFICACIONES S.A.	03.08.86	106.993	106.993
14.178-P	Madrid	ADRIA INDUSTRIAS CARNICAS S.A.	20.04.80	26.674	26.674
75.282-P	San Jorge	NAVIERA LETASA S.A.	30.10.81	116.807	116.807
75.715-P	"	GRUPO INDUSTRIAL ROY S.A.	17.11.86	56.705	
80.089-P	"	GRUPO INDUSTRIAL ROY S.A.	27.06.87	58.128	114.833
76.442-P	"	COOP. PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA	29.12.79	46.395	
84.240-P	"	COOP. PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA	16.01.80	26.756	73.151
78.245-P	"	TECNICA Y OBRAS S.A.	14.03.81	86.974	86.974
79.469-P	San Jorge	AICAR S.A.	20.05.82	128.081	
80.578-P	"	AICAR S.A.	30.07.81	64.268	
86.594-P	"	AICAR S.A.	14.04.83	74.563	
87.741-P	"	AICAR S.A.	30.05.83	75.000	
92.197-P	"	AICAR S.A.	04.12.81	80.979	422.891
81.980-P	"	María Rosa Pueyo Garcia	15.04.79	43.320	43.320
2.787-P	Graus	Jacinto Morancho Miranda	18.11.80	37.676	37.676
14.824-P	Madrid	CADECO S.A.	25.05.86	142.133	142.133
14.674-P	"	GALICIA INDUSTRIAL S.A.	04.06.84	52.740	52.740

TOTAL INSTITUCION..... 1.224.192 / 1.224.192

te la Asamblea lo que reconoció ante el Banco de España, más de seis mil millones de riesgo, en septiembre del 84. Por otra parte, el Banco emisor afirma en el informe que el riesgo real en aquellas fechas llegaba a 8.670 millones de pesetas.

Como se recordará en el anterior informe, se señalaba que esta diferencia entre el Banco y la Caja se debía a unos créditos concedidos a distribuidores de los que, según el Banco de España, se había beneficiado AGRAR.

«El País», en la edición del 26 de noviembre, citaba una serie de créditos concedidos a seis representantes que totalizan 2.100 millones de pesetas. El Banco de España se refería a ocho créditos utilizados para ocultar riesgo. Así pues, faltan por conocer dos créditos que totalizarían unos doscientos cuarenta millones.

A los citados por «El País» (Currul Pascual, José Ferrer, Julio López, Angel Mecua, Pascual Serraté, Norberto Berrueto) habría que añadir, seguramente, a Villalobos, distribuidor en Badajoz, y a José Luis Cortés, de Guadalajara.

Según Sancho Dronda, en declaraciones al Centro Regional de RTVE, estos créditos han sido ya cancelados. De lo que se deduce su existencia, el ocultamiento de riesgo y, obviamente, una sorprendente capacidad financiera de los afectados.

En torno a la liquidación de AGRAR, se ha citado a la Sociedad Llavors Catalana, S. A.

En el anterior informe se decía, de forma parcialmente errónea, que la delegación de AGRAR en Lérica se había constituido en Sociedad Anónima con la denominación anterior. Esta sociedad, sin embargo, según datos registrales existe desde 1980 y fue constituida con un capital de 300.000 ptas. aportado por tres socios. Lo novedoso es que el nueve de mayo pasado la Junta General de esta sociedad elige como consejero delegado a Pedro de Wenzel. ¿Qué pinta el yerno de Sancho Dronda en esa sociedad y qué papel ha jugado ésta en la operación?

El reconocimiento de una cifra tan abultada en situación de mora tiene como consecuencia un salto espectacular en los fondos dotados para insolvencias que durante 1984 aumentaron en 9.300 millones de pesetas, a los que habría que añadir los procedentes de beneficios, que elevarían el aumento anual a los 11.000 millones.



MEMORIA 1984

Fondo de Fluctuación de Valores

El movimiento ha sido el siguiente:

	Millones de pesetas	
	31-12-84	31-12-83
Saldo al 31-12-83	35,83	38,30
Dotación del ejercicio	38,30	(67,26)
Fondos especiales disponibles	(67,26)	(0,86)
Otros	6,01	
Saldos a 31-12-84	6,01	

En resumen, las pérdidas en títulos valores del ejercicio, incluyendo tanto los valores cotizados como las sociedades participadas, no cotizadas, es como sigue:

	Millones de pesetas	
	31-12-84	31-12-83
Dotación al fondo de participadas	1.396,38	1.581,64
Saneamiento directo de participadas	—	28,54
Dotación al fondo de fluctuación de valores	38,30	17,86
Pérdida en venta de títulos	116,50	7,68
Total	1.551,18	1.635,72

16. DISTRIBUCIÓN DEL BENEFICIO DEL EJERCICIO

La distribución de excedentes y constitución de reservas viene determinada por el Coeficiente de Garantía que mantiene la Entidad, es decir, por el porcentaje que sobre los

recursos ajenos suponen los recursos propios antes de la distribución de dichos excedentes.

La distribución propuesta a la Asamblea General, por parte del Consejo de Administración y que se encuentra pendiente de aprobación a la fecha actual, es la siguiente:

	Millones de pesetas	
	31-12-84	31-12-83
Distribución para Reservas Generales	1.778,0	1.778,0
Fondo para Obra Benéfico-Social	197,6	197,6
Previsión Impuestos	600,0	600,0
Total	2.575,6	2.575,6

Fondos especiales:

	Millones de pesetas	
	31-12-84	31-12-83
Provisiones y otros fondos para insolvencias	5.194,36	2.023,02
Fondos regularización para compensación de pérdidas (Actualización Ley 9/1983)	—	2.011,44
Fondos especiales (Actualización Ley 9/1983)	2.160,25	—
Fondo de fluctuación de valores	6,01	35,83
Fondos de cobertura del riesgo-país	107,14	—
Fondo de saneamientos de participadas	3.561,89	2.449,73
Previsión para impuestos	150,17	106,37
Otros fondos	438,39	73,39
Productos cobrados no devengados	4.169,16	1.190,38
Intereses pasivos devengados no vencidos:		
— Intereses devengados no vencidos de operaciones con Entidades de Crédito	1.408,12	534,98
— Intereses devengados no vencidos de recursos ajenos	1.903,83	1.797,03
— Otros	34,20	—
Gastos devengados no vencidos:		
— De personal	681,78	528,55
— Diferencias por cotización de divisas	262,35	—
— Otros	131,93	173,97
Total	20.210,28	10.924,65

Provisiones y otros fondos para insolvencias

Recoge parte de las provisiones para la incobrabilidad de toda clase de riesgos (créditos, avales, efectos, cupones de renta fija, etc.) contabilizados en el activo de la Entidad. Su movimiento ha sido el siguiente:

	Millones de pesetas	
	31-12-84	31-12-83
Provisiones para insolvencias existentes en 31-12-83	2.023,02	—
Más:		
— Dotaciones del ejercicio con cargo a Resultados	2.160,35	—
— Intereses de determinadas inversiones problemáticas	716,26	—
— Aplicación de la Cuenta Fondos especiales para compensación de pérdidas (Actualización Ley 9/1983)	2.806,16	—
Menos:		
— Amortización de insolvencias	(351,08)	—
— Traspaso a cuenta «Fondos especiales» (Actualización Ley 9/1983)	(2.160,35)	—
Saldos a 31-12-84	5.194,36	

Memoria de 1984 que no fue distribuida. Se observa la propuesta de distribución de beneficios que no se aprobó para la Asamblea General y el volumen de las dotaciones para insolvencias.

Más de la mitad de ese aumento se debe a los fondos para insolvencias y saneamiento de empresas participadas. La memoria reconoce que participa en porcentaje superior al 50 % en once sociedades, con una inversión contable de tres mil trescientos millones de pesetas, que ha sido saneada en 1984 en un 42 %.

Entre estas sociedades, además de AGRAR se incluye Loarre y Castellana de Construcciones (CADECO), que figuran en el listado de créditos de dudoso cobro.

El riesgo por préstamos concedidos a miembros de órganos directivos de CAZAR y sociedades en los que éstos participan en más de veinte por ciento, ascienden a más de ochocientos ochenta millones, prácticamente la misma cifra que en 1983.

Un debate en las Cortes

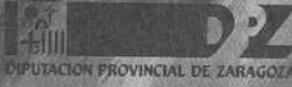
El jueves 28 de noviembre, las Cortes debatían una interpelación sobre la Caja presentada por el PAR. El portavoz regionalista pretendía convencer a la Cámara sobre la relación entre las noticias sobre la Caja y la aplicación de la ley que permite la democratización de órganos rectores; la conclusión de José María Mur es que, con este objeto, se había abierto la caza del equipo directivo de CAZAR.

El consejero de Economía, en una exposición ordenada, consiguió que el diputado regionalista recogiera velas y diera la impresión de arrepentirse de haber meneado el tema. En cualquier caso, José Antonio Biescas dijo alguna que otra cosa trascendente; por ejemplo, que la DGA recibió información de la Caja debido a requerimiento y no voluntariamente. Algo de lo que hay que sacar conclusiones; asimismo, cómo dio cuenta de cierto dinero «de bolsillo» utilizado en AGRAR.

La portavoz de AP, Luisa Fernanda Rudi, tras afirmar que la Caja era la niña de nuestros ojos y alabar su papel en el progreso aragonés, no negó a la exigencia de responsabilidades. Lo más noticiable de su intervención es que reconoció haber leído ANDALAN; luego avanza-

mos. El diputado del PCE, Antonio de las Casas, tras afirmar que la CAZAR ha incumplido reiteradamente la normativa bancaria, exigió la sustitución de los actuales directivos de la Caja.





DIPUTACION PROVINCIAL DE ZARAGOZA

SIN TITULO

DEL 26 DE NOVIEMBRE ACTUAL DE DICIEMBRE

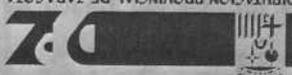
44

Salas del Palacio de Santiago

44

LABORABLES DE 18 A 21
FESTIVOS DE 11 A 14

DIPUTACION PROVINCIAL DE ZARAGOZA



La alternativa, la Ley de órganos rectores y los rumores de la trastienda

La nueva Ley de órganos rectores constituye una serie expectativa de cambio en el equipo dirigente. El régimen de plazos, sin embargo, alarga notablemente el tiempo en que la sustitución pueda ser posible. No falta quien cree que se están pensando en una extinción natural del mandato de Sancho Dronda, cuya edad de jubilación ha sido fijada para mediados del año que viene.

En todo caso, la situación política en torno al tema ha adquirido un nuevo tono al anunciar el Consejero de Economía y Hacienda de la DGA que el desarrollo de la Ley de Organos Rectores en la Comunidad se hará por decreto de su Gobierno.

Cabe suponer, en consecuencia, que nos encontramos ante una batalla de listos. El desarrollo del decreto y su aplicación va a ser una lucha de ingenierías políticas; un sor-

do combate en torno a la selección de municipios a incluir en la Asamblea General y sobre el modo de seleccionar impositores.

La conclusión es que una vez más caminamos hacia un abandono de la transparencia para trabajar en la trastienda. En ese cuadro oscuro de la negociación, no faltan mentideros políticos que aseguran que la reciente abstención de AP en el cambio de adscripción de la deuda pública regional se debe a un acuerdo entre la DGA y Rodríguez Furriel (AP) para negociar el texto del decreto.

Entre tanto, el Banco de España sustanciará un expediente que en el terreno de las sanciones no tiene muchas posibilidades. El envejecimiento del aspecto sancionador de la legislación bancaria no deja mucho margen en el terreno de las sanciones personales. Considerando que los directivos de CAZAR ya han sido suficientemente advertidos, no quedaría otra salida que la suspensión de los administradores de la Caja.

Una decisión inevitablemente política que sólo se tomará si hay cierta claridad en el terreno de las alternativas a Sancho Dronda.

Los mentideros reciben muchos mensajes en este terreno. El candidato mejor colocado parece Juan Antonio Cremades Sanz Pastor, vinculado al trabajo internacional en Cámaras de Comercio, nombrado hijo predilecto de la Ciudad de Zaragoza. Un hombre de 45 años que supone cierta ruptura con el actual equipo dirigente, aunque vinculado familiarmente a centros tradicionales de poder de la economía aragonesa. Por cierto, a pesar de figurar en todas las quinielas, fuentes muy próximas al candidato aseguran que nadie le ha dicho nada. No obstante el patio de candidatos se mueve. Carlos Royo Villanova o Cosculluela postulan en una carrera en la que podía colocarse José Antonio Biescas o, en una salida fundamentalmente política, el propio Andrés Cuartero; posibilidades que en estos momentos parecen remotas.

La CAZAR en los medios

19 a 22 de septiembre:

«Efe» (Alfredo Aycart) y «El Día» (Plácido Díez) desvelan contenido informe Banco de España, concentración de riesgos en AGRAR y operaciones de liquidación de la participada. «Efe» revela aspectos de créditos en mora relativos a sociedades participadas y algunos partidos políticos.

22-29 de septiembre:

Medios aragoneses resumen declaraciones de fuerzas políticas y sociales.

14 de octubre:

«Actualidad Económica» publica datos relativos a los resultados de la Caja el primer semestre.

21 de octubre:

«Cambio 16» publica artículo de Gonzalo San Segundo con el título «Agrar: la semilla del diablo». Revela como datos novedosos una partida contable en AGRAR a favor de la finca de Sancho Dronda, La Mezquita.

2 de noviembre:

«El País» (Andreu Missé) y «El Día» (Plácido Díez) anuncian la existencia de una memoria de la CAZAR del ejercicio 1984 no distribuida, ya que incluía una distribución de beneficios incompatible con las órdenes del Banco de España.

6 de noviembre:

RTVE regional («Los Aragoneses») emite biografía de José Joaquín Sancho Dronda.

8 de noviembre:

«Mercado» (F. J. Palacios) publica especial Aragón, en que incluye a la sociedad AGRAR. Entrevista a Pedro Wenez.

RTVE regional (Maribel García Barajas) emite reunión sobre lo conocido sobre AGRAR hasta esa fecha.

11 de noviembre:

RTVE regional (Maribel García Barajas) revela el contenido de un documento que incluye operaciones en mora, litigio o dudoso cobro de la Caja, superior a 25 millones de pesetas.

22 de noviembre:

RTVE. Telediario (Hervás). Resume la cuestión a esa fecha.

26 de noviembre:

«El País» (Andreu Misse) anuncia la venta de empresas del grupo Porta y revela nombres de distribuidores de AGRAR que recibieron créditos de CAZAR.

28 de noviembre:

«Mundo Obrero», resumen de información hasta la fecha.

27-29 de noviembre:

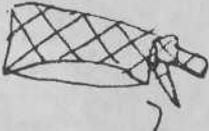
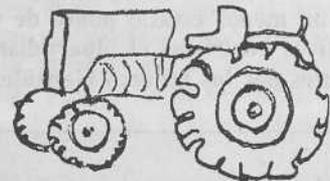
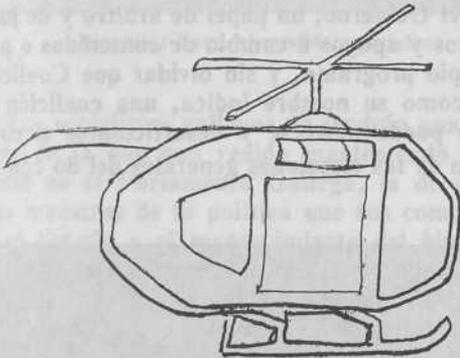
Medios aragoneses glosan debate sobre CAZAR en Cortes de Aragón. «El País» incluye resumen del debate.

A fecha de cierre, 29 de noviembre, se espera para la semana del 1 al 7 nuevo informe en RTVE regional.

Los recortables de **andalán**

(Colorea tú mismo)

nº2 : Pepito y
sus disfraces.





Elecciones gallegas y transición política

Las herencias franquistas

Las elecciones gallegas han venido a coincidir en el tiempo con el décimo aniversario de la muerte de Franco y con la insistente divulgación de una serie de discutibles valoraciones sobre la transición política española a que el citado aniversario ha dado lugar. Simultáneamente, el presidente González concedía entrevistas por doquier a prestigiosas publicaciones europeas y norteamericanas, e incluso, a través del diario «El País», alcanzó a comunicar a los españoles una larga exposición teñida en su conjunto de cierto color presidencialista.

Las elecciones gallegas han significado algo bastante parecido a lo que suponen unas elecciones primarias en relación con las generales. Ni la campaña electoral, ni los interesados análisis de sus resultados hacen referencia específica a los problemas de Galicia, a las cotas y posibilidades de autogobierno o de autoadministración de la comunidad gallega, o a las diferentes alternativas de la práctica política del gobierno regional. Los principales partidos han enfocado la confrontación desde la perspectiva estatal de consolidar el bipartidismo, o desde el no menos estatal punto de vista de conformar alternativas centristas al bipartidismo defendido con uñas y dientes por los señores González y Fraga. Por esto lo

primero que habló la boca de Alfonso Guerra, tras conocer los resultados, fue la afirmación de que los socialistas habían aumentado sus votos y sus escaños y que el bipartidismo se veía confirmado «porque el pueblo lo quiere así»; por esto la primera consecuencia para la política nacional es la recuperada presencia de un Miguel Roca apoyado en el éxito de Coalición Galega y en su voluntad de traspasar sus resultados al plano nacional.

Galicia ha sido, pues, un campo de experimentación para la creación o para la crisis de las alternativas políticas generales. Fraga no consiguió la mayoría absoluta ni los efectos que con ella pretendía para asegurar su liderazgo en el bloque de centro derecha. Coalición Galega sí que consiguió sus propósitos de conseguir una representación parlamentaria que le permite desempeñar, sin entrar en el Gobierno, un papel de árbitro y de juez, vendiendo votos y apoyos a cambio de contenidos o partes de su propio programa, y sin olvidar que Coalición Popular es, como su nombre indica, una coalición de partidos, que puede moverse y desarticularse a corto plazo, después de las elecciones generales del 86 con seguridad.



El candidato conservador no obtuvo la mayoría absoluta.



González Laxe, el candidato socialista.

Los socialistas gallegos no tendrán una política diferente de la que han venido manteniendo hasta el momento en el Parlamento Gallego, la de apoyar las líneas maestras de la política que sus compañeros hacen en el Estado y el mantenimiento del bipartidismo. Se puede pensar razonablemente que hubieran preferido una mayoría absoluta de los hombres de Fraga, que saben se limita al caso gallego y no tiene una proyección peligrosa en los demás procesos electorales a la incertidumbre que significa para el futuro el éxito gallego de una opción centrista. Por descontado que los dos partidos comunistas que comparecieron electoralmente utilizaron asimismo Galicia para medir sus fuerzas y para reforzar sus respectivas estrategias generales. Y por supuesto que los diferentes discursos electorales y el triunfalismo compartido que caracteriza a las distintas interpretaciones de los resultados, tienen que ver bastante poco en sus formas y contenidos con una realidad política que pretende ser monopolizada por élites y dirigentes, haciendo de los ciudadanos votantes unos espectadores pasivos, y que lleva caminos distintos de los que expresa y promete el discurso político.

Esta situación se generaliza en marcos más amplios si analizamos las versiones oficiales que se han dado sobre la transición política con motivo del décimo aniversario de la muerte del dictador.

En programas televisivos, bien realizados por otra parte, en la prensa, en las declaraciones de dirigentes políticos, se ha tendido a presentar el proceso de transición política como algo diseñado exclusivamente desde las alturas, desde la altura de la Corona en primer lugar, desde el protagonismo de los Fernández Miranda, Herrero Tejedor, la embajada americana, la diplomacia

vaticana..., etc. Serían los autores de la obra y los españoles una especie de actores dirigidos por los maestros de la obra. Cualquier análisis mínimamente sensato de cualquier proceso político en el pasado nos indica precisamente lo contrario: es el pueblo y sus organizaciones políticas y sociales quienes escriben el guión, y a los caminos que establecen sus páginas y determinaciones se deben acomodar los principales actores y su actividad. Algunas de estas versiones de la transición han acabado resumiendo en el Rey Juan Carlos el protagonismo único y exclusivo de la transición, lo cual no es hacer ningún favor a la Corona, puesto que la adulación ha estado siempre reñida con el respeto.

Este tipo de interpretaciones coinciden con una realidad política que reduce a los ciudadanos a la condición de masa pasiva y dirigida. Parece que los españoles continuamos en una infancia política que necesita de padres protectores, que eran los únicos que sabían lo que era bueno para nosotros, sin cuya existencia seríamos un pueblo inorganizado que a lo peor andaba a tortas por las calles, de gobernantes providenciales que sacrifican su libertad personal a cambio de que los demás disfrutemos de ella —según delataba Felipe González en la entrevista concedida al país—, o que tienen la obligación de pensar, reflexionar y decidir por nosotros, pobres inmaduros que no sabemos lo que es la ética de las responsabilidades. El gobernante, nunca providencial en un sistema democrático, siempre sustituible e intercambiable, lo que debe hacer es cumplir el programa electoral en el que los ciudadanos han depositado su confianza, y alejarse de la tentación de considerarse un padre protector en quien residan exclusivamente las capacidades de decisión. Demasiada responsabilidad para una sola persona.

Esta posición pasiva a que se pretende reducir a los ciudadanos se ve programada cuando además se les considera —in genere— torpes, cortos de entendederas, o masas fácilmente engañables por ejemplo cuando se les insiste repetidamente que no ha habido ninguna negociación con ETA en el momento en que más evidente se hace que la única explicación de la tregua dramáticamente rota es que la ha habido, como las ha habido sistemáticamente durante los últimos diez años y desde todos los gobiernos de la transición; cuando se les intenta convencer de que el debate parlamentario sobre política exterior se aplaza por razones de sobrecarga de trabajo en las Cámaras; cuando se discurrea sobre el tema OTAN en general y cuando, cada vez con menor convicción, se vuelve a asegurar que se celebrará el referéndum...

La pasividad política y el desprestigio de la política es una característica profunda de la herencia franquista que hay que eliminar, así como cualquier tentación paternal y providencialista. Por el contrario, en aquel tiempo había un pensamiento crítico que ahora no se ve por ninguna parte y que convendría recuperar. Las interpretaciones que se han hecho sobre la transición política en 1985 han sido mucho más conservadoras que las que se hacían en 1980. En eso, por lo menos, hemos perdido.

CARLOS FORCADELL ALVAREZ

Nuevos datos para un viejo debate

En un número reciente, dedicado especialmente a Huesca y donde se escribía también sobre otras competencias propias de la Corporación Provincial —Colegio Universitario, Instituto de Estudios Altoaragoneses o la ya iniciada Reforma de la Psiquiatría Provincial—, se incluía un artículo titulado «Un debate para la Diputación Provincial», escrito por Pedro Celaya, y que requiere una respuesta y alguna aclaración.

El contenido del trabajo facilita extraordinariamente su contestación. Corregir línea a línea no las afirmaciones o los juicios de valor, que siempre pueden ser discutibles, sino el inventario de descripciones y datos equívocos que allí se incluyen o la comparación intencionada y confusa de subvenciones incluidas en planes no homologables, sería una fórmula sencilla para ganar una pequeña partida. La acumulación de meras correcciones al texto sería suficiente para transmitir al lector —aplicado lector de ANDALAN, como yo mismo—, la sospecha de que aquellos juicios de valor tan peyorativos que de ser merecidos nos situarían en altos niveles de perversión política corporativa, podrían carecer de fundamento y responder más bien a la ligereza que supone acometer, con talante crítico de oposición, un tema desconocido sin contrastar suficientemente los datos. No voy a caer en esta tentación por varias razones. Por una parte por respeto a una revista que forma parte de mi propia hemeroteca desde su primer número; también por respeto a un periodista que sin duda comparte conmigo muchos planteamientos ideológicos; y sobre todo por consideración a los lectores de ANDALAN abocados a perder el hilo



Presa del embalse de Escoles, en el No-guera Ribagorzana. (G.E.A.)

del porqué de las fórmulas de reparto de los fondos procedentes del canon energético y lo que representó en su día la modificación de tales criterios por la nueva mayoría socialista de la Diputación de Huesca. Así pues, apto en consecuencia por la vía de las aclaraciones enriquecidas desde aquella polémica por dos años de experiencia cuidadosamente contrastada.

Canon, territorio y desarrollo

La Ley reguladora del canon sobre la producción de la energía eléctrica fue aprobada y publicada en el Boletín Oficial del Estado en la primavera de 1981. En ella se define el canon como un recurso propio de las provincias cuyos ingresos «se aplicarán preferentemente en benefi-

cio del desarrollo y mantenimiento de la infraestructura de las zonas directamente afectadas». Meridianamente, claro que se trata de un recurso de las Diputaciones Provinciales y que el adverbio «preferentemente» ha servido para que éstas maticen sus distintas realidades territoriales a la hora de su aplicación; quedaba por definir qué se entendía por «desarrollo y mantenimiento de la infraestructura» y qué contenido daba cada Diputación a la frase «zonas directamente afectadas».

En la Corporación de Huesca entendimos, respecto de la primera cuestión, que los fondos del canon deberían aplicarse tanto en el plano del desarrollo económico como en el de la mejora de la infraestructura (1). Otros sostenían que «desarrollo y mantenimiento de la infraestructura» significaba que sólo deberíamos aplicar los fondos a esta última. El último borrador conocido de la nueva ley de financiación apoya nuestra lectura al modificar la frase de la siguiente forma: «...se aplicarán preferentemente en el desarrollo económico y mejora de la infraestructura de las zonas o comarcas afectadas». El cambio habido, como puede verse, apoya igualmente nuestro concepto de zonas directamente afectadas al aplicarlo a comarcas o territorios de cierta dimensión, por debajo de los cuales, y esencialmente en temas de desarrollo, resulta difícil aplicar una política adecuada y rentable. Como la ley, por otra parte, no dice que los fondos se apliquen «exclusiva», sino «preferentemente» a las zonas afectadas, el Pleno de la Corporación oscense aprobó en su momento, con un solo voto en contra y veinticu-

COLCHONES - CANAPES - SOMIERS - CABECEROS
CAMAS - MUEBLE MODULAR, CASTELLANO, COLONIAL
Y PROVENZAL

Colchonería **Morfeo**

Dr. Iranzo, 58, Dpdo. (Las Fuentes)
Teléfono: 41 97 18

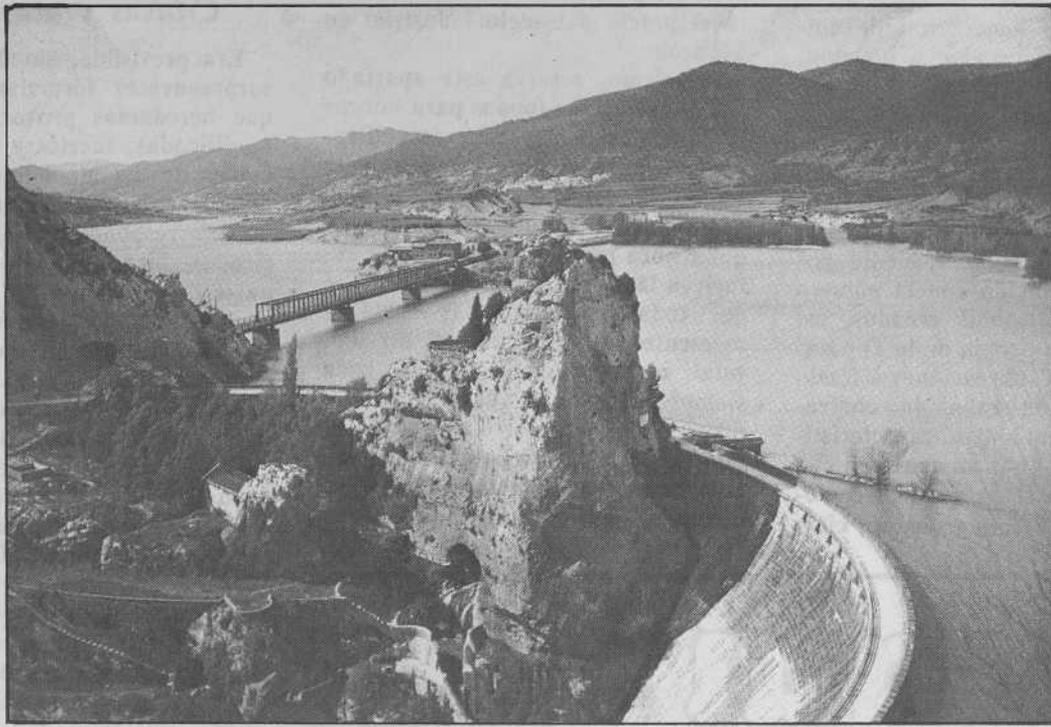
ZARAGOZA-2

Graduado
escolar
EGB
BUP
COU



ACADEMIA
DELTA

Costa, 2. 6º Teléf. 21 98 17



Embalse de la Peña (Huesca). (G.E.A.)

F.P.

tro a favor, la siguiente distribución de fondos:

— Un 35 % para obras municipales y supramunicipales en las zonas afectadas.

— Un 35 % para desarrollo económico e infraestructura general de las zonas afectadas.

— Un 30 % para gastos de gestión del plan, generación de empleo en toda la provincia y obras de interés provincial.

La primera partida, el treinta y cinco por ciento destinado a obras municipales y supramunicipales, que supone unos trescientos cincuenta millones al año, ha servido, junto con otros quinientos millones calculados por anualidad del Plan de Obras y Servicios, para componer un Plan Trienal de Cooperación con los ayuntamientos. Al encontrarnos sin edificio —la sede de la Corporación está situada en un chalet—, sin oficina de planificación y estudio de necesidades —hubo que alquilar unos locales y contratar a todo el personal— y sin servicio informático ni datos previos sobre el estado de los equipamientos, tal Plan Trienal, que se aprobó tras un período de convocatoria y consultas a los ayuntamientos, como es preceptivo, supuso un esfuerzo considerable. Pensamos que era importante para los municipios el poder planificar sus inversiones para el resto de la legislatura y no estar pendientes ca-

da doce meses de lo que pudiera corresponderles al año siguiente. A nadie se le escapa que con tales previsiones la Corporación estaba renunciando, a sabiendas y en bien de sus ayuntamientos, al principal mecanismo de control político sobre ellos para el resto de la legislatura.

La parte destinada al desarrollo económico e infraestructura general de las zonas afectadas está sirviendo, según estaba previsto, para mejorar esta última y abrir caminos en favor de aquél. Sirvan de ejemplo de lo segundo las inversiones aprobadas en carreteras provinciales y municipales, el llamado Plan de Electrificación del Sobrarbe, así como una larga serie de inversiones puntuales. En este momento están en estudio un pequeño plan de repetidores de televisión, un posible refuerzo de los parques de bomberos y un acuerdo con la consejería de Obras Públicas de la Diputación General de Aragón para mejorar y completar los servicios de limpieza de nieves. Por otra parte, las medidas de apoyo al desarrollo económico contempladas en este segundo apartado, se aplican especialmente a los sectores ganadero y turístico en base a ser éstos los más característicos de la zona pirenaica. Diferentes planes de apoyo ganadero son subvencionados total o parcialmente por la Corporación mediante acuerdos, en todos los casos, con la Consejería correspondiente del Gobierno Regional. El

desarrollo turístico viene siendo promocionado igualmente mediante la presencia en ferias y certámenes, donde también se promueven otros productos, o la participación en distintas campañas, sistema éste que por su dispersión y coste acaba de ser sustituido, en buena parte, por una campaña de promoción unitaria de la que pronto tendremos mucho que decir.

Otras medidas ya decididas o en estudio avanzado son las ayudas para la instalación de campings o acampadas municipales, la mejora de la vivienda rural aprovechable con fines turísticos o el establecimiento progresivo de una red de albergues sobre edificios propios o con facilidad de reconversión. Por cierto, que la legitimidad de tales iniciativas no sólo nos viene dada por la correcta aplicación de la ley del canon arriba defendida, sino por la propia Ley del Régimen Local recientemente aprobada cuando define como competencias corporativas «los intereses peculiares de la provincia».

Tales ayudas al desarrollo no son, por otra parte, una lista cerrada, y Fraga —afectada en su término municipal junto con Torrente de Cinca por el embalse de Ribarroja— espera y obtendrá, sin duda, nuestra colaboración para el Mercado Frutero del Bajo Cinca.

El último apartado incluye sub-

venciones para generación de empleo en toda la provincia, incluida, por supuesto, la zona afectada. Estas consisten esencialmente en nuestra participación en el Plan Regional de apoyo financiero a las PYMES, por el que se les facilitarán hasta cinco mil millones de crédito a un interés del diez y medio por ciento y en relación con el número de puestos de trabajo creados, así como una línea propia de la Diputación basada en subvenciones a fondo perdido por cada trabajador contratado en determinadas características. También existe un convenio con el SEPES y la DGA que subvenciona hasta un cuarenta y dos por cien-

to el precio del suelo industrial en Monzón.

Asimismo, reserva este apartado una parte de sus fondos para «obras provinciales», sin más especificación. Aunque el dictamen aprobado suponga la libre disposición de esta parte por la Corporación para cualquier obra propia o ajena que le autoricen las leyes, pueden constatarse que todas las aprobadas hasta el momento han afectado o servido, total o parcialmente, a la zona siempre referida y que el coste del nuevo edificio de servicios de la Diputación tendrá una incidencia mínima —que consideramos legítima en cualquier caso— sobre tales fondos.

Críticas y acusaciones

Era previsible, sin duda, que las sorprendentes fórmulas de reparto que heredamos provocaran, al ser modificadas, fuertes y airadas reacciones de los municipios privilegiados. De acuerdo con aquellas normas correspondían a ayuntamientos ricos y bien equipados una buena parte de las ayudas, y se daría hoy el caso, de no haberse modificado el sistema, de que un municipio cuyo presupuesto no superaba los cinco millones de pesetas al año recibiría, en el mismo período, la importante cifra de ciento cincuenta millones —un quince por ciento de todo el fondo provincial—; aguas abajo del anterior, otro municipio similar recibiría hasta setenta y cinco millones al año, mientras que en medio, un municipio igualmente afectado por pantanos y montañas, un tercer ayuntamiento no recibiría cantidad alguna. Pueblos todos, los aquí aludidos, tantos años olvidados que precisaron de aquellos fondos para recuperarse de viejos abandonos. Entendemos, sin embargo, que dichos municipios carecerían hoy de justificación para reclamar la perpetuación de tamañas desigualdades.

Que se escriba ahora, dos años después, que el reparto actual puede obedecer al pago de fidelidades o al juego de las «tendencias» internas, es una acusación que peca tanto de maliciosa como de ligera, por cuanto en el momento de tomarse aquellas el grupo socialista de la Diputación estaba en blanco. Puede quien nos acusa comprobar que, transcurrida buena parte de nuestro mandato, tanto a través de actas de plenos como de informaciones periodísticas más inmediatas, no hemos sido acusados nunca de semejantes veleidades discriminatorias. Lejos de mi intención y de mi talante, rechazar cualquier crítica o desacuerdo que afecte a mi persona o a la Corporación que presido; si me he decidido a contestar en esta ocasión no ha sido debido tanto al planteamiento acusatorio y radical de las conclusiones como a la inexactitud de las premisas.

CARLOS GARCIA MARTINEZ

Esqui - 86

CAMPAÑA MUNICIPAL

EN COLABORACION CON LA FEDERACION ARAGONESA DE DEPORTES DE INVIERNO



ESQUI ALPINO

Opción A: CURSILLO DE TRES FINES DE SEMANA
Opción B: CURSILLO DE CUATRO SABADOS
Opción C: CURSILLO DE UNA SEMANA
Opción D: CURSILLO CUATRO SABADOS: INFANTIL

INSCRIPCIONES: PALACIO DE LOS DEPORTES, de 8 a 10 tarde.

FECHAS: del 9 al 13 de DICIEMBRE, para cursillos de ENERO
del 13 al 17 de ENERO, para cursillos de FEBRERO
del 10 al 14 de FEBRERO, para cursillos de MARZO

PLAZAS LIMITADAS. UNA INSCRIPCION POR PERSONA. NO SE ADMITIRAN CAMBIOS

ESQUI DE FONDO

Opción E: CURSILLO DE CUATRO SABADOS. JOVENES
Opción F: CURSILLO DE CUATRO SABADOS. ADULTOS



FEDERACION ARAGONESA DE DEPORTES DE INVIERNO

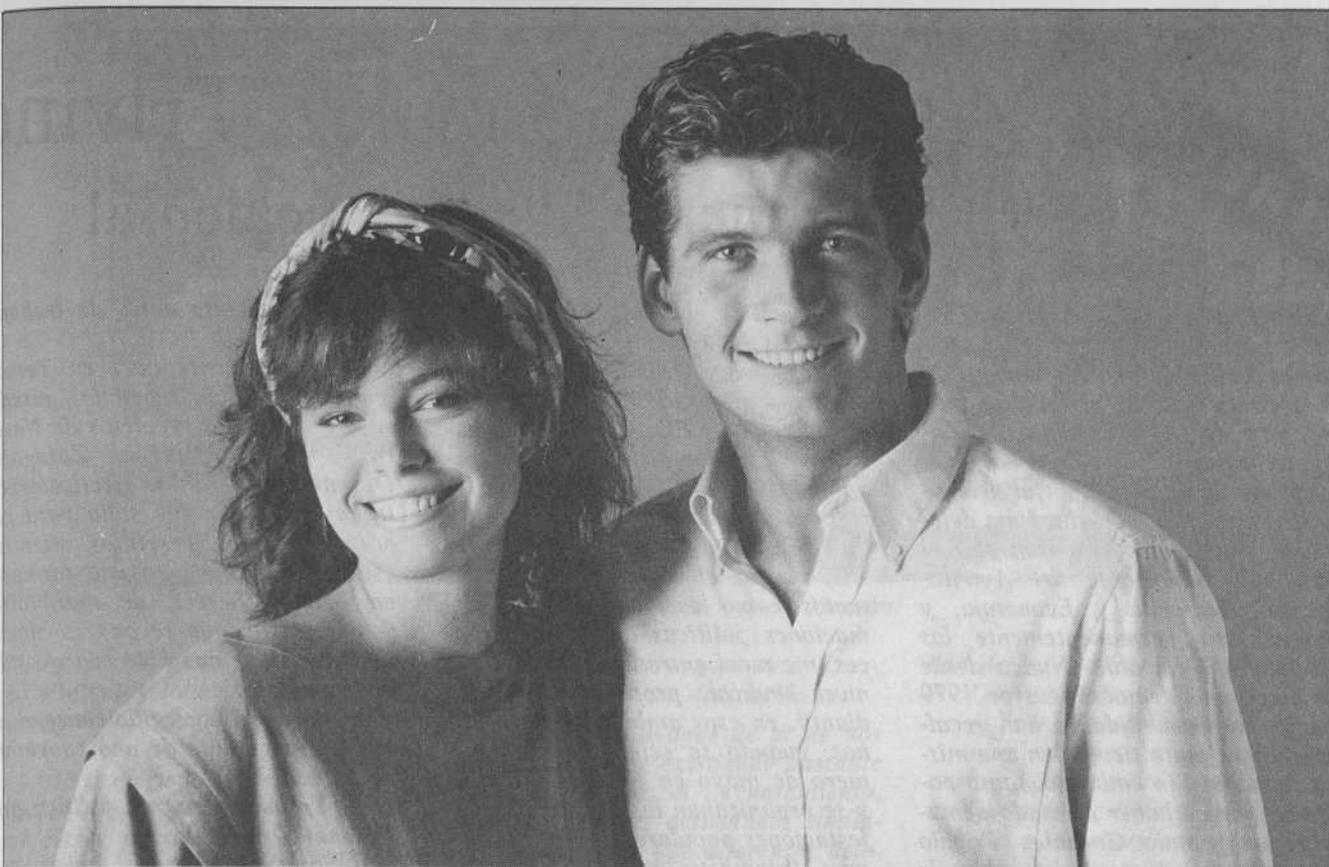
EXCMO AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA

SERVICIO MUNICIPAL DE DEPORTES

Canfranc, 6, pral.
Tel. 218338

Domingo Miral, s/n.
Telf. 350409

(1) La recesión económica general y el bajo nivel demográfico de buena parte de la provincia nos hicieron pensar que de poco valdrían equipamientos muy completos si no se atendía simultáneamente al desarrollo económico de los habitantes.



Ya tenemos las llaves

Las llaves de nuestra nueva vivienda abren las puertas del confort. El edificio cuenta con instalación de Gas Natural. Es una gran ventaja para toda la comunidad que cada uno disfruta en particular. Nosotros tenemos nuestra propia llave para utilizar el Gas Natural a nuestra comodidad y sólo pagamos la energía una vez que la hemos consumido, por lo que sale más rentable.

Disfrutamos de calefacción y agua caliente centralizada, pero nosotros controlamos nuestro consumo individual, igual que lo hacemos con la cocina.

El Gas Natural Centralizado es limpio, no contamina y nunca falta.

Con el Gas Natural en su casa, tendrá en sus manos la llave del confort y revalorizará su vivienda.

Infórmese* de las ventajas del Gas Natural, son muchas y siempre hay una a su medida.

Gas Natural, la energía de Europa para vivir mejor.



* En la Oficina de Información del Gas Natural de Zaragoza le atenderán debidamente, estudiando su caso concreto, y le asesorarán sin ningún compromiso.

Avenida de las Torres, 20. Teléf. 41 62 50. Zaragoza.

Antonio González Triviño

El permanente alcalde accidental

El delicado estado de salud de D. Ramón Sáinz de Varanda y las vicisitudes políticas, le han convertido en poco tiempo en el hombre más poderoso del Ayuntamiento de Zaragoza, en apenas dos años ha pasado de ser un simple concejal delegado de la agencia ejecutiva (una delegación muy pequeña) a controlar el área más importante del Ayuntamiento: Hacienda y Economía, y ejercer casi permanentemente las funciones del alcalde. Nunca desde las elecciones democráticas de 1979 ambas responsabilidades han recaído durante tanto tiempo en una misma persona. Sin embargo, tanto poder no parece haber afectado demasiado a Antonio González Triviño en su forma de proceder, algo de agradecer en estos tiempos que corren, con tanto prepotente suelto, y accede inmediatamente, y sin duda ilusionado, a la propuesta de este redactor de entrevistarle; y tras varios aplazamientos del encuentro —las obligaciones del cargo mandan— se celebra por fin el día 14 de noviembre en el propio despacho del alcalde.

—La primera pregunta es obligada, ¿qué tal se encuentra de salud D. Ramón?

—Mira (desde el primer momento hemos abandonado el Vd.) yo lo visito con mucha frecuencia, tal y como lo veo experimenta una mejoría paulatina, aunque la lentitud en la recuperación le está afectando en el aspecto moral, más que en el puramente clínico; se encuentra con ganas de incorporarse a su actividad, de que le den de alta, verse así postergado le afecta mucho en su estado anímico.

—Dentro del PSOE, no destacas por tu militancia, no perteneces a ninguna familia, o al menos no se te clasifica claramente en ninguna, no te encuentras un poco solo en el partido?

—Efectivamente no tengo ninguna ubicación dentro de las diversas familias del PSOE, pero no por ello me encuentro solo como militante del PSOE, me encuentro acompañado y acompasado con todas las familias.

—De ti se recuerda que procedes de la UCD, exactamente del PSD de Fernández Ordóñez, pero según me han informado, en tu juventud militaste en el PC, e incluso has estado en algunos países del Este trabajando, de los cuales, por cierto, viniste totalmente socialdemócrata.

—No, mira, nunca milité en el PC, aunque es cierto que tuve contactos, como los tuve con otras formaciones políticas de aquel entonces, me moví entre los años 67-73 a nivel sindical, profesional y estudiantil, en esos ambientes clandestinos, cuando se celebraban los primeros de mayo en Requeté Navarro y se organizaban las primeras manifestaciones populares contra el régimen franquista, allí hice grandes amistades, unos militaban en el PC, otros en el PCI, LC, MC, Larga Marcha..., ahora muchos ya no militan en ningún partido, otros todavía lo hacen, incluso bastantes de ellos son compañeros ahora en el PSOE, guardo grandes amistades de aquella época.

Respecto a lo de mi trabajo en los países del Este, efectivamente tuve la gran suerte de permanecer durante año y medio en Polonia, donde fuimos a montar una fábrica con la compañía española FRATER, S.A., que obtuvo una de las primeras licencias que se concedieron para exportar a los países del Este, viví muy de cerca la situación política y social de Polonia durante aquel tiempo, y la verdad es que volví desilusionado.

—¿Te han perdonado en el PSOE tu procedencia de la UCD?

—No creo que haya nada que perdonar, desde UCD y otros lugares hemos hecho posible que en España haya un régimen democrático y consolidarlo. Me siento orgulloso de haber militado en UCD, además te voy a decir una cosa, no se es socialista porque lo diga un carnet o lo ponga en una ficha, hay que demostrarlo con tu actuación cotidiana, paso a paso y golpe a golpe.

—Naciste en Tetuán, pero hay quien te recuerda limpiando un taller en S. José, de aprendiz, ¿qué ha-

cias exactamente antes de trabajar como concejal?

—Efectivamente nací en Tetuán (entonces colonia española), estudié en los Agustinos recoletos de Navarra y pronto recalé en Zaragoza. Durante los veranos, efectivamente, trabajaba en lo que salía para ganarme algunas pesetillas mientras estudiaba; trabajé en una farmacia en Miguel Servet, de marmolista (...por cierto, aún reconozco alguna de las lápidas que hice cuando subo al cementerio...).

Antes de salir elegido concejal, en 1979, era gerente de una cooperativa.

—¿Te consideras un político profesional?

—Si te refieres a si quiero permanecer en política por los siglos de los siglos, pues te diré que no, ahora bien, mientras esté en política me dedicaré profesionalmente.

—A qué aspiras en política, ¿te gustaría, como a Pascal Maragall, ser alcalde de New York?

—A mí la política que me gusta es la de choque, la activa, estar cerca del ciudadano, por eso me gusta la política municipal, reconozco que da muchos sinsabores, porque los ciudadanos tienden a quejarse, muchas veces con razón, de todo que sucede en la ciudad, y quizá gran parte de las actuaciones municipales no son reconocidas, ni siquiera conocidas, por casi nadie, pero aun con todo, es la política que me estimula y que me gusta, sinceramente no me gustaría ser alcalde de New York, me gusta Zaragoza, y por eso vivo y trabajo aquí, pienso que es la mejor ciudad del mundo para vivir.

—Dentro del Ayuntamiento estás muy bien considerado por los funcionarios a todos los niveles, cuál crees que son las claves de este éxito?

—Lógicamente eso no te lo puedo decir yo, aunque es verdad que algunas veces me han dicho que soy una persona apreciada y respetada, pienso que ese éxito, si se puede llamar así, se debe a que me gusta escuchar a todo el mundo, porque además aprendo de todo el mundo, y lo que realmente siendo es no poder



González Treviño visitando la Feria de Muestras.

atender a más gente en este despacho e intentar solucionar los problemas que los ciudadanos me plantean.

—De ti dicen los ordenanzas, que son los que entienden de esas cosas, que vienes puntualmente a las 8, y que raro es el día que a las 8 de la tarde no estás en tu despacho. ¿Tantos problemas tiene Zaragoza que te exigen esa dedicación?

—Es cierto que, aunque no ficho, suelo llegar a las 8 al despacho, y si consigo salir a las 8 de la tarde, estoy de suerte, normalmente se me hacen las 9,30 ó las 10, y aun con todo llego muchos días a casa pensando las pocas cosas que he conseguido hacer a lo largo del día, ya que me han quedado más cosas sin resolver encima de la mesa, que las que he podido solucionar; de todas formas, la ciudad se merece esa dedicación, no sólo de su alcalde, sino de cualquier cargo público.

—A tu alrededor has sabido organizar un equipo que da la impresión es serio y cohesionado, ¿crees que es importante rodearse de buenos colaboradores y delegar algunas responsabilidades, o prefieres llevar todos los temas personalmente?

—Hay dos tipos de personas, tanto en la empresa como en la política: el que piensa que puede llevar todos los temas personalmente, admiro y respeto esa opinión, y los que delegan y exigen responsabilidades, pero con una coordinación y conocimiento constante de las líneas de actuación, yo desde luego soy de esta última corriente, además es cierto que he tenido la suerte de encontrar en este Ayuntamiento un buen equipo de colaboradores, serios

y eficaces, a los que estoy muy agradecido por su dedicación.

—A los ciudadanos de a pie nos parece que sigue existiendo bastante desconexión en el Ayuntamiento, que hay muchas actividades similares organizadas por diferentes delegaciones, los servicios municipales siguen siendo lentos y burocratizados, las malas lenguas opinan que los socialistas, pese a su buena voluntad, no habéis sabido poner orden en la situación, que una vez más los que tienen el poder en el Ayuntamiento son los jefes de sección y otros altos funcionarios.

—En los ayuntamientos hay dos esferas de funcionamiento, la administrativa y la política, el poder ejecutivo está en los políticos y el administrativo, que no es un poder como tal, debe sentar las bases que permitan la ejecución de las decisiones políticas, no existe un poder administrativo paralelo en el Ayuntamiento de Zaragoza. Respecto a que existe todavía mucha burocracia, no te lo voy a negar, pero desde luego tienes que reconocer que mucha menos de la que había, y en ese sentido se sigue trabajando, de hecho la recaudación ya se ha mecanizado, y no olvidemos que la mayor vinculación del ciudadano con los servicios generales del Ayuntamiento se produce precisamente en el pago de tasas e impuestos, hoy en día ya es posible realizar estos pagos en cualquier oficina bancaria de la ciudad; ahí está también la famosa «reforma administrativa», que pronto va a salir a la luz, desde luego agilizar la gestión y tramitación de expedientes es el gran reto de ver-

dad de los que estamos gobernando el Ayuntamiento.

—¿Y la descoordinación?

—En algunas áreas concretas, existe, ocurre quizás porque no se ha investido de todo el poder que se debiera a los coordinadores de área, también porque inconscientemente a veces se puenta a un delegado, encomendando determinados trabajos directamente a un técnico, otro concejal...; hay que potenciar la figura del portavoz y del delegado de área, no tiene porque haber descoordinación si se plantean programas anuales de actuación y al mismo tiempo no se descalifica la labor del coordinador.

—Los grandes retos de Zaragoza para los próximos años son, sin duda, el Plan de Saneamiento Integral y el Plan General de Ordenación Urbana, ¿tiene el Ayuntamiento capacidad de gestión suficiente para afrontar estos dos problemas?

—Si se agiliza la tramitación de expedientes en algunos departamentos, e intentando coordinar también esos mismos departamentos, este Ayuntamiento tiene un potencial de gestión enorme, seguramente superior a cualquier otra institución en esta región; posibilidades financieras, lo mismo, gozamos de una situación financiera muy saneada en comparación a otras administraciones locales, aunque necesitamos, desde luego, unas aportaciones supramunicipales, estatales y regionales que confío que con un diálogo permanente y fluido no va a ser ningún problema el obtenerlas. Este Ayuntamiento, con esfuerzo, dedicación y trabajo, puede sacar adelante grandes realizaciones.

— Sin embargo la contabilidad sigue llevándose a mano.

—Es verdad, pero ya se están realizando los estudios oportunos para mecanizarla, y pronto será una realidad, de hecho para la confección del Presupuesto de 1986 ya se han utilizado los servicios informáticos, por desgracia, tampoco hay muchos ejemplos en España en la mecanización de la contabilidad y gestión económica en general, los ayuntamientos grandes, Madrid y Barcelona, han avanzado algo más que nosotros, pero tampoco mucho más.

—¿No crees que falta agresividad en la gestión urbanística?

—Si por agresividad se entiende aprovechar el enorme potencial del Ayuntamiento para entrar en operaciones especulativas, rotundamente no, esta institución tiene que cumplir y exigir el cumplimiento de las ordenanzas, si bien es cierto que deben exigirse puntualmente las cesiones de suelo cuando se conceden las licencias; con las previsiones del P.G.O.U. el municipio dispondrá de suelo suficiente para cubrir sus necesidades.

—Estos días está de actualidad el agua, ¿qué soluciones se prevén para garantizar el suministro de agua en condiciones para la ciudad?

—Los técnicos hablan del Gállego como segunda fuente de suministro de agua para Zaragoza, en el último pleno se presentó una moción para que se iniciaran los estudios relativos a este tema, y se aprobó por unanimidad; personalmente, me he entrevistado estos días con Eugenio Nadal, de la C.H.E. para solucionar el tema, y es factible llegar a un acuerdo en no demasiado tiempo.

—Ramón Sáinz de Varanda te ha llamado alguna vez «el mago de las finanzas», ¿tan buena es la situación económica del Ayuntamiento?

—Es comparativamente buena, fíjate el enorme esfuerzo inversor del Ayuntamiento de Zaragoza en los últimos años; si en 1982 de economías propias se dedicaron 300 millones a inversiones reales, en el año en curso han ascendido a 3.040 millones, y van a aumentar todavía más en 1986, si tenemos en cuenta que de todos los ingresos y los ahorros de economías propias se destinan a inversión un 7,3 % como media en los municipios españoles, en Zaragoza estamos destinando casi



un 20 %, y que además vamos a captar pasivo por valor de 3.500 ó 4.000 millones de ptas. sin que nuestra carga financiera sobrepase el 17,3 %, inferior a la media nacional, consideramos además que la presión fiscal en Zaragoza no ha subido más que la media nacional. Pienso que tenemos motivos para estar contentos, ¿milagro?, en economía no hay milagros, la clave es el control del gasto corriente, durante los dos últimos años hemos conseguido controlar el crecimiento de este gasto, y dedicado las economías generadas en inversión, creo que en una situación como la actual, de crisis económica y paro, que una administración municipal dedique 5.000 millones a inversión, me parece importante para la reactivación de la economía, y, por qué no decirlo, para paliar de alguna manera el paro.

—Se dice que los gobiernos de derecha ponen más hincapié en las obras públicas y los de izquierda en la cultura y servicios sociales.

—Eso es verdad, si observas las actuaciones de ayuntamientos gobernados por la derecha, como Santander, y las comparas con Zaragoza, te darás cuenta en seguida que hay grandes diferencias, este Ayuntamiento está haciendo un esfuerzo inversor, pero no en obras públicas faraónicas, sino en obras necesarias para la ciudad, y muchas de ellas están destinadas al ocio, o servicios culturales y sociales.

—¿Se ha desatado la guerra por la Alcaldía en el Ayuntamiento?

—No sé si se ha desatado o no, por lo que yo percibo, dentro del grupo no se acusa, si fuera de aquí,

en algunas otras instancias, se ha desatado, no lo sé, veo al grupo socialista más unido que nunca, ¿entorno a mí?, no lo sé, pero te aseguro que el grupo socialista está muy tranquilo, todavía hay un alcalde titular, que es D. Ramón Sáinz de Varanda, y yo soy el alcalde accidental, te aseguro que la responsabilidad del área de economía y la Alcaldía al mismo tiempo exigen mucha dedicación, pero tampoco voy a quejarme, al fin y al cabo si estoy en política es porque quiero, espero que D. Ramón pueda incorporarse próximamente a la Alcaldía.

—Antonio, ¿mucho y bien?

—Se han hecho cosas bien, y algunas no tan bien, pero en cualquier caso, nunca mal hechas; si pusiéramos en el platillo de una balanza las cosas que se han realizado y en otro las cosas que no, seguro que pesaban más las que se han hecho. Tampoco nos tiene que llevar este lema a un optimismo desmesurado, con mesura y con afán de superación debemos motivarnos día a día a hacer las cosas más y mejor.

No había más tiempo, a pesar de ser las 6 de la tarde, varios concejales y el jefe de la Policía Municipal esperaban, en la antesala, entrevistarse con el alcalde accidental; para media hora después estaba programada una rueda de prensa sobre el grado de ejecución de los presupuestos, más tarde una recepción y posteriormente le esperaban los técnicos de hacienda y economía preocupados en dar los últimos retoques a los Presupuestos para 1986.

NICOLAS MOSTEO



Después de una adolescencia peleona y pendenciera, y de un desigual acercamiento a la historieta (medio que parece haber abandonado definitivamente, aunque siga admirando a Hermann, Bourgeon, Calatayud o LPO), nuestro personaje de hoy en estas Galeradas diose cuenta (afortunadamente) allá por 1983 de que la Marina Mercante no era lo suyo, y pronto «embarcó» de la mano de un gnomo de aquestas tierras aragonesas en un proyecto conjunto, *El hombre del aire libre*, que tan gratas e insospechadas sorpresas habría de proporcionarle, y que le llevó a decidir su profesionalización sin título alguno como manifiesto, pendolista e ilustrador de hermosos libros, carteles y folletitos municipales; labor que ha venido compaginando desde 1984 con el aprendizaje de la técnica del grabado.

Fervoroso seguidor suyo desde que vine al mundo e íntimo conocedor de su trayectoria artística, tanto de los originales inicios «rupestres» —referidos éstos por nuestra mamá— y de sus primeros dibujos a «pima» (el bolígrafo, una de las primeras cosas que aprendió a pedir en su más tierna infancia), como de sus últimas *obritas*, pues así prefiere llamarlas, no puedo por menos que reconocer un mí una sana envidia —yo, que nunca pasé de ser un copista aficionado— de su talento innato y, a la par, lo tremendamente orgulloso que me ha hecho sentirme su nutrida obra impresa, máxime cuando he podido prestarle cualquier tipo de ayuda en el trabajo.

Hoy cuenta —¡todavía!— con veintiún años y todo un futuro ante sí que promete estar, San Onofre mediante, lleno de éxitos profesionales y parabienes. Así sea.

ALFONSO MELENDEZ

Ceuta, noviembre de 1985

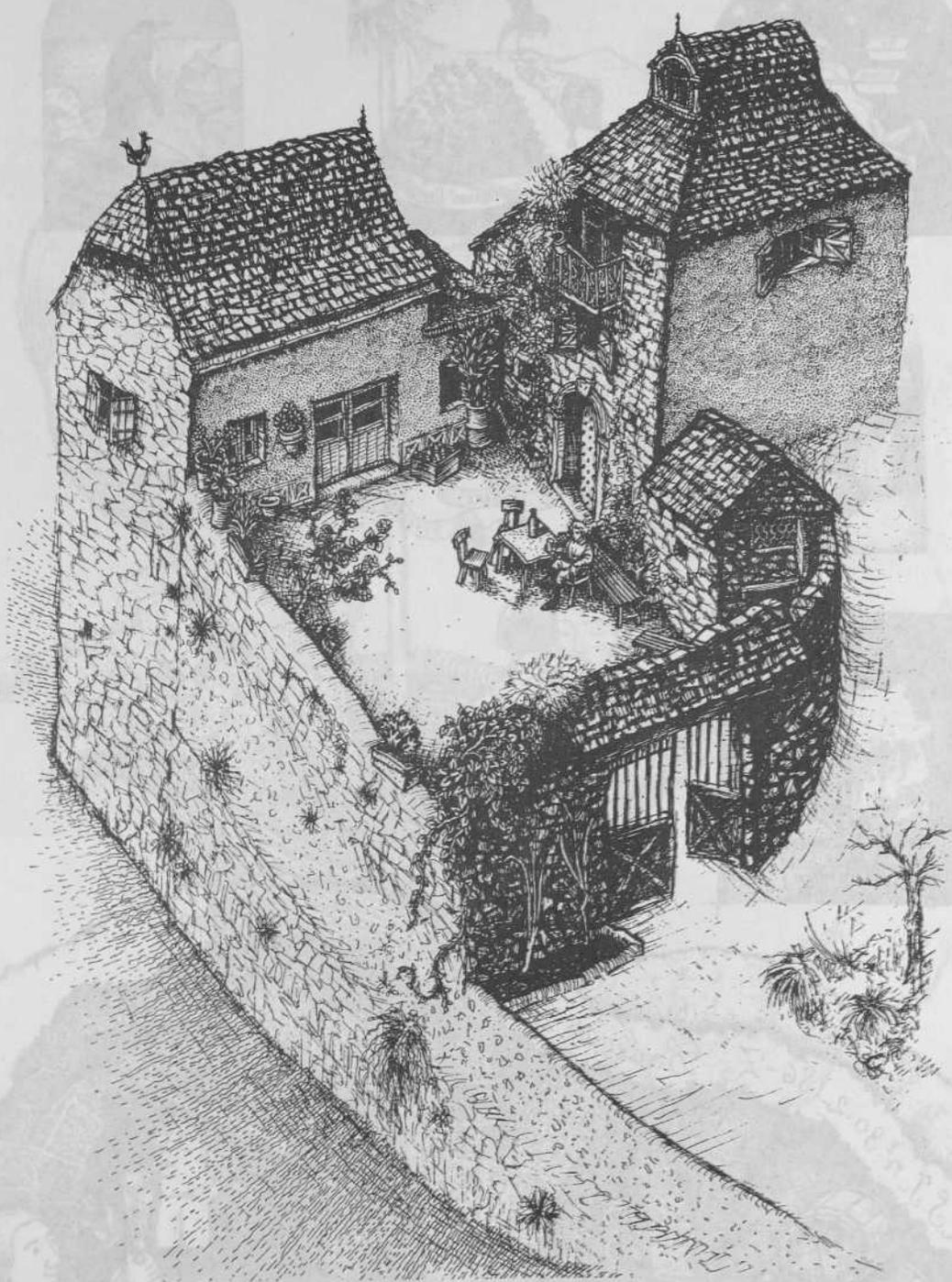
Francisco Meléndez presenta una pequeña muestra en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad zaragozana del 25 de noviembre al 15 de diciembre, compuesta por ilustraciones, carteles, aguafuertes e impresos para niños y mayores.



Ruinas en el Pueyo de Jaca.

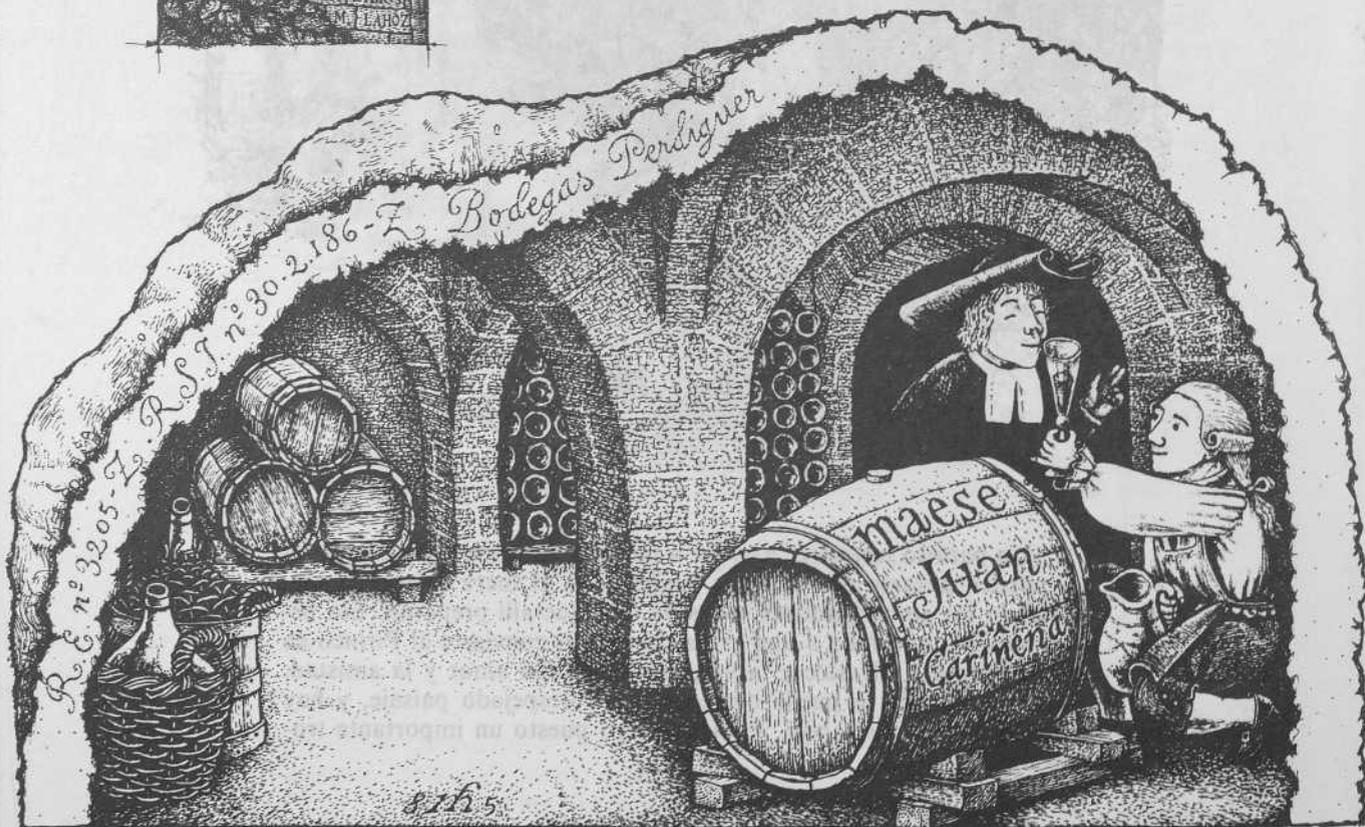
ALFONSO MELÉNDEZ

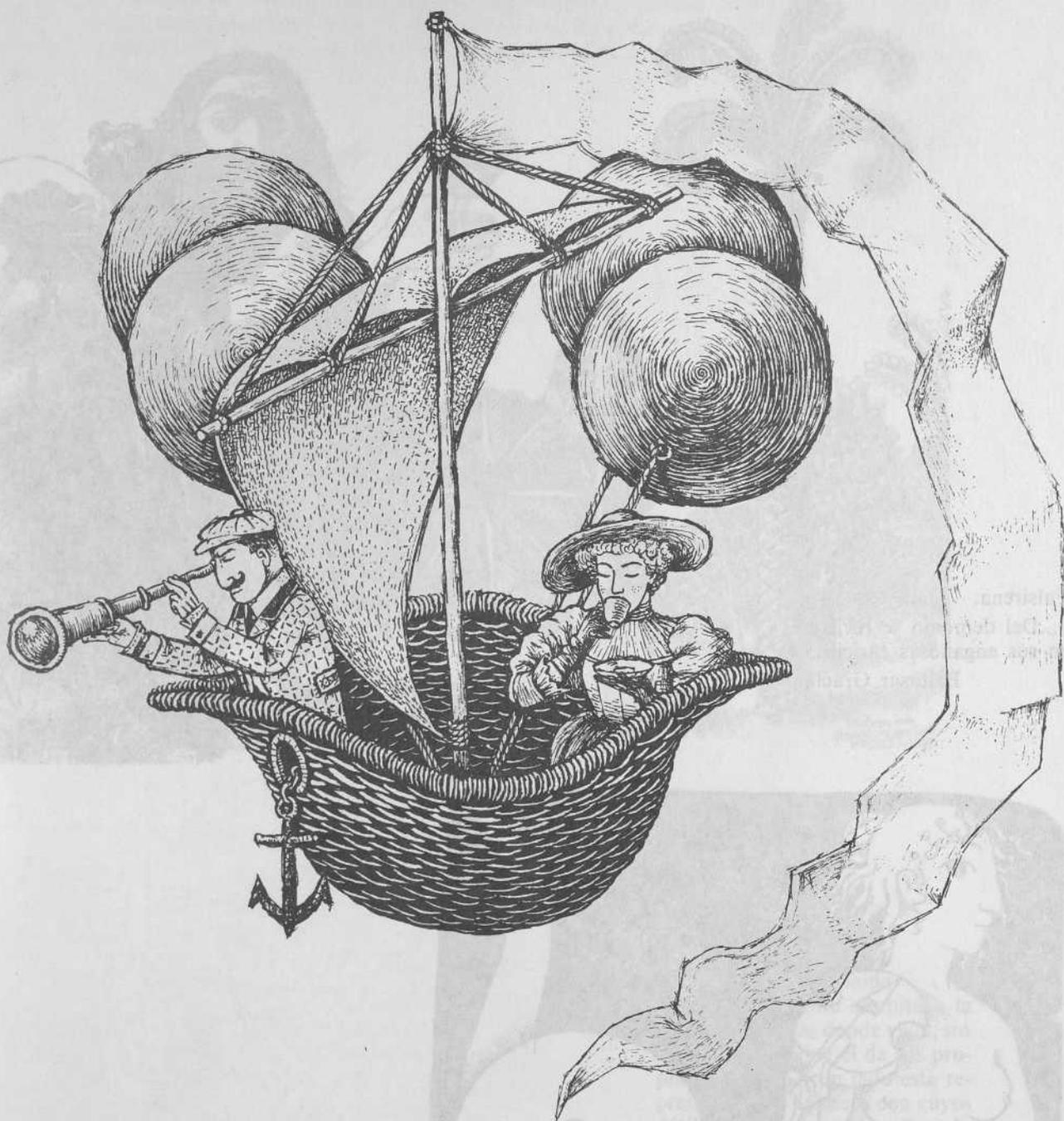
Carta, noviembre de 1987



Un paraíso terrestre. Aunque a menudo tiene demasiada clientela, pueden pasarse maravillosas mañanas en él fuera de temporada, tomando las embriagadoras sopas de vino que allí preparan. Esa bebida misteriosa, unida a una grata compañía, convierte al Pirineo en algo elegante y silvestre a la vez, exaltación del amor y la amistad. Desde la terraza se puede contemplar un despejado paisaje, y hay muchos pájaros cantando. Aquí tengo yo puesto un importante trocito de mi vida.

Impresos efimeros.





Oh, qué placer ideal, volar en esa barquilla con Alejandra a mi lado, mientras veo las cosas allá abajo, pequeñas y bonitas como en los cuentos.

Falsirena.
«...Del demonio se reviste
en sus engañosas caricias...»
Baltasar Gracián





San Onofre de Tebaida.
 Vese aquí al santo eremita a la salida de la gruta donde vivía, sin otro vestuario que el de sus propios cabellos. A un lado está representada la palmera con cuyos dátiles (uno cada mañana) se alimentaba, y al otro el joven Pafnucio. Al contemplar a Onofre por vez primera y desde lejos, no supo qué era aquello; ¿persona o fiera? Por si acaso, se subió corriendo a una montaña.

«Luego vendrá el carro de los médicos, adonde viene apollo inventor de la Medicina, con un xardin y muchos motes, escudos y medicos famosos que le acompañan con música.»
De la Interpretación al aguafuerte del primer «trunfo» doctoral celebrado por la Universidad de Zaragoza en el año 1588, según texto coetáneo. (Dos planchas de 45 x 91 cm.)



La publicación de estas galeradas está patrocinada por el
Departamento de Cultura de la Diputación General de Aragón

Parque Bruil: en busca de la estética perdida

El parque Bruil de Zaragoza se ha erigido recientemente en el teatro de confrontación entre dos formas distintas de entender el progreso urbanístico. Me cargo un arbolito aquí y otro allá, y el de más allá; y ya de paso, toda aquella hilera.

El gigante acéfalo formado por moquetas, despachos, pólizas y algún que otro burócrata, puso las manos sobre la sierra. Y tal como lo «pensó», lo hizo. Una nueva panorámica se cierne sobre la ciudad. Puede que para darle gusto al acelerador de lo lindo ya no sea preciso desplazarse hasta las pistas del Jarama o al circuito de Alcañiz. La calle Asalto acogerá hospitalariamente más decibelios de esos que entran por la trompa de Eustaquio y salen por el diván del siquiatra, a mil duros la media hora. Polución añadida (en tiempos de carencia) y, sobre todo, la aparición de emocio-

torbe, fuera.» «Y éstos se decían ecologistas?... hay que moverse..., tenemos que hacer algo...» «Sí, pero ¿qué?» «No sé..., detener las obras.» «¿Así... a pelo? ¿También nosotros a lo bruto?»

Era domingo cuando el destino de una sábana fue más agrio que el de empaparse de lágrimas. Con dolor, como una res, recibió una marca: «Contra la tala de árboles del parque Bruil. Se recogen firmas». Con tan precarios medios, sólo con el frío cierzo azuzando la brasa de la voluntad de un grupo de vecinos, en una semana se recogieron 2.000 firmas de condolencia por el óbito de los árboles. Rápidamente, fueron solidarizándose diferentes colectivos, como Acción Ecologista, ANSAR, Asamblea Ecologista y el Colectivo por la Paz y el Desarme. Encadenamientos a los árboles, petición de diálogo con el Departamento de



Rodear el árbol para que no lo corten.

tos no convencen a los aludidos del orificio, pero lo que sigue es más expedito: una dotación Z los mete en un furgón a unos cuantos. El resto se ofrece también a ser detenido, pero no cabe dentro del vehículo celular. Los frustrados detenidos se acercan hasta el juzgado, adonde han sido remitidos sus compañeros, los cuales, tras prestar declaración, son puestos en libertad. Grupos ecologistas de defensa del Pirineo también se adhieren desde allí. Las obras siguen. El señor González Triviño hace unas declaraciones a través de televisión en el sentido de que la franja levantada en el parque Bruil no era zona verde. Sin comentarios. Tal vez se reduzca todo a un problema de daltonismo.

Sueños románticos: del coche, un uso racional. Del centro de las ciudades, un entorno peatonal. De la burocracia una necesidad de renovarse, o de lo contrario seguir como una momia faraónica ejerciendo su nepotismo. La información, más fluida, no sólo en un tablón de anuncios recóndito, hablando de proyectos que nadie es capaz de ir a leer. La burocracia sigue sin conectar con el ciudadano. Hay disposiciones que parecen deposiciones.

Un mal día comenzaron a talar árboles y erosionar hermosas zonas verdes del parque Bruil, zonas verdes que en cualquier país adelantado están siendo respetadas, aumentadas y cuidadas. Unos 60 árboles cortados. Cortar por lo sano siempre ha sido la tentación mejor de quien no tiene mejores tentaciones.

JOSE MARIN ALLUE

ANDALAN 31



Actuando la rápida brigadilla de plantadores.

nes fuertes, riesgo de alta tensión en el centro de la inmortal: posibilidad de morir como proteína urbana, formando un sandwich improvisado entre el duro asfalto y el último modelo, con los dos carburantes abiertos de par en par.

«Oye, pero ¿te has fijado en la putada que nos están haciendo con el parque?» «No me hables..., pero ¿qué es lo que pretenden?» «Pues cascarnos una autovía por aquí en medio». «Pero, bueno, eso no puede ser...» «Ja...» «¿Y el parque?» «Pues te lo levantan y vale.» «Que no puede ser..., es una donación a la ciudad. El anterior propietario de la finca la regaló a Zaragoza para que fuera un parque...» «Lo que les es-

Medio Ambiente, solicitud de moratoria de las obras recién comenzadas en el parque. Respuesta oficial: envío de varias dotaciones de la policía municipal (U.V.E.). Los medios de comunicación reciben decenas de cartas y comunicados. La pala excavadora diezma una amplia zona verde del parque, cuya anatomía ha sido desgarrada. En lo profundo de ese desgarrado se introducen unas cincuenta personas tratando de protestar contra los hechos. Un empleado que está con la pala titubea ante la concurrencia metida dentro del foso, y quién sabe si confundidos con lombrices les espeta: «¿Y si zanjamos el asunto... si le echamos tierra encima?» Tales argumen-



El lenguaje es poder

(a propósito de las ilustraciones que acompañaban el artículo «Dos aragonesas viajarán pronto a la Luna», aparecido en ANDALAN, del mes de noviembre)

El lenguaje es poder y, por supuesto, nosotras, las mujeres, no vamos a la Luna, todavía. La «pequeña historia» del lanzamiento a la Luna fue más bien un lanzamiento, con aterrizaje doloroso, a la dura realidad social en la que regularmente sobrevivimos.

Frente a un texto «cándido y lleno de buenos propósitos»—casi una carta de Reyes Magos—, las ilustraciones que lo acompañaban daban otra versión muy diferente de la pretendida.

Una vez más, la imagen de la mujer ha sido vista como mero objeto sexual. Sin respeto. Una vez más nos sentimos fuera del lenguaje que considera que nosotras, las mujeres, somos «un culito».

Dicen que más vale una imagen que cien palabras, y a las imágenes les remitimos. El lenguaje está desequilibrado. No hay equilibrio entre los lenguajes. Y en este desequilibrio hay que seguir hablando y luchando por el derecho a nuestra imagen, a nuestro cuerpo, y a nuestra intimidad.

No, no vamos habitualmente a la Luna, pero desde la tierra, que no es más cercana, decimos «no» a las imágenes que rodean, sin respeto, lo que pretendió ser un artículo relajado. No se entendió nada. Después de diez años, desgraciadamente, no se entiende casi nada.

Atentamente

CARMEN MESTRE
TERESA ASIN

Sr. Camparolas:

En el n.º 434 de ANDALAN dice, refiriéndose a Lorenzo Lascorz: «...me consta fue un destacado colaborador del aparato del viejo régimen el frente de juventudes en sus años de estancia en Aínsa, único partido o asociación en el que parece adquirió compromiso o militancia.»

Su escrito, en conjunto, es deprimente; éste párrafo en concreto, aparte de difamatorio, es demencial. Si lo escribió cegado por la irritación, demuestra ser un incons-

ciente; si lo hizo ya en frío, midiendo las palabras, prefiero no decir lo que demuestra ser.

Causa pena ver cómo un destacado colaborador del ¿actual régimen? pierde los papeles por lo que parece ser una rabieta infantil. Como carece del sentido del humor y de la tolerancia necesarias para soportar una crítica. Como no entiende lo que es libertad de expresión ni derecho de réplica. Como, a falta de mejores argumentos, recurre al pasado para etiquetar a quien le inoportuna, convencido de que es su mejor aval.

He leído detenidamente los dos artículos, el suyo y el de Lorenzo, y no entiendo por qué ha sido Vd. el único que ha replicado. Hay otras personas a las que se ataca más duramente. Si tuviera mala fe diría que lo que le ha dolido es ver reflejadas unas determinadas cifras (cifras que Vd. dice son falsas, pero no aclara) pero como carezco de la mala fe necesaria no lo digo, sólo lo pienso.

Que intente justificar su línea de actuación remitiéndonos a la página tal o cual de la citada revista no tiene, para mí al menos, ninguna validez. Conceder ayudas económicas a personas o entidades para que realicen una labor, es un trabajo muy descansado, y, no siendo el dinero propio, poco sacrificado. La cuestión es: ¿justifica realmente con su labor el puesto que ocupa y el dinero que cobra?

Si le dijera que el fascista demuestra serlo Vd., la cosa quedaría absurda. Si le acusara de antidemócrata, no tendría sentido (desde que algunas personas de conocido historial presumen de demócratas, esta palabra es un contrasentido). Pero si le digo que, con su actitud, y teniendo en cuenta su destacada posición en el PSOE local, parece ser un miembro más de la nueva aristocracia, no podrá decir nada en contra, ¿verdad? y con ello queda perfectamente definido, ¿o no?

ANDRES BENEDICTO AZNAREZ

P.D. — Mi primera intención fue defender a Lorenzo de una acusación que me indignó por lo absurda y gratuita, pero estas mismas razones son las que me hicieron desistir. Es mucha la gente que le conoce y cada cual tendrá su propia opinión, pero nadie, en conciencia, puede tildarlo de facha cuando en todo momento demuestra ser todo lo contrario. Personalmente, como amigo, quiero dejar constancia de que estoy con él.

CENTRO PIGNATELLI

Paseo de la Constitución, 6
ZARAGOZA

— 9 y 10 de diciembre, 8 de la tarde: El pensamiento de Bonhoeffer e Influencia mutua de Bonhoeffer y la teología católica,

Próximas actividades

ciclo de conferencias públicas sobre Dietrich Bonhoeffer (1906-1945), por José Joaquín Alemany, profesor de teología en la Universidad Comillas de Madrid.

— 11 de diciembre, 8 de la tarde: Reflexiones sobre la iglesia a finales de 1985 y ante un

año nuevo, conferencia pública por Mons. Javier Osés, obispo de Huesca.

— 17 al 19 de diciembre (dos opciones: 17 a 19, ó 20 a 22): Introducción al Zen, cursillo intensivo dirigido por Ana María Schlüter.

Necesitamos a todos los «Lorenzos»

Este grupo de emigrantes que componemos el G.E.A.M., como «aragoneses de pleno derecho» y como colectivo preocupado por la realidad cultural de Aragón, queremos hacer una serie de reflexiones en voz alta ante la publicación que nos hizo nacer y nos dio la fuerza necesaria para emprender y continuar esta larga y dilatada andadura de hacer cultura aragonesa (aun en Madrid).

Dichas reflexiones vienen propiciadas por la lectura de la histórica respuesta que cierto político publica en *ANDALAN*, n.º 434, pág. 42, con motivo de una crítica a su gestión al frente de la cultura en Huesca, vertida en *ANDALAN*, n.º 432/3, pág. 11.

La idea compartida por todos nosotros es que las críticas personales no pueden hacernos olvidar el fondo de la cuestión, que no es otro que el malestar existente entre la gente preocupada por hacer cultura en Huesca. Nos consta que en este último período se está intentando hacer algo, pero no podemos olvidar que hasta este momento ha sido prácticamente nada lo que se ha hecho y que han sido muchas las cosas que se han perdido de hacer por inoperancia e ineptitud. Nos resistimos a creer que haya alguien que se pueda mostrar satisfecho de la planificación cultural oscense, sólo un torpe e indocumentado se lo puede creer.

Nos causa mucha pena el que una



Ainsa, ríos Cinca y Ara, con el pantano de Mediano al fondo.

persona que desarrolla una labor política no sepa encajar una crítica realista de su gestión, en este caso una mala crítica, tan mala como es, todavía, la realidad cultural de Huesca. Alguien que en teoría tenía que ser sensible a la problemática actual de Huesca, Señor Camparolas, no puede decir refiriéndose a una de las personas que más ha luchado y trabajado por la cultura aragonesa, que «es el menos autorizado para hacer esa crítica...», cuando autorizado es, Sr. Camparolas, cualquier ciudadano que quiera ejercer ese derecho. Reflexione con nosotros... si todo un diputado pro-

vincial y alcalde, para más señas, que en plenas fiestas de San Lorenzo y en el centro de Huesca, contrariado por la crítica a su labor, que dice las palabras malsonantes de elevado tono que le espetó a su criticador, es la persona más adecuada (independientemente de la valoración política que el partido haga de su trabajo) para que esté al frente del Departamento de Cultura.

¿Saben ustedes por qué decimos que necesitamos a todos los «Lorenzos»? ¡Claro que lo saben!, porque a esos «Lorenzos» los conocemos todos los que de alguna manera estamos en la lucha cotidiana de hacer cultura aragonesa; es normal que al que trabaja con el pueblo, ese pueblo lo conozca; a otros, sin embargo, los reconocemos por el sillón que los soporta o por el cargo que acompaña a su nombre. Y nosotros, el Grupo de Emigrantes Aragoneses en Madrid, conocemos a uno de esos «Lorenzos», que supo despertar en nosotros esa conciencia e inquietud cultural por todo lo aragonés, lo cual es bastante fácil de comprender después de conocer a Lorenzo Lascorz.

Por último, también queremos hacer llegar nuestra preocupación ante la actitud de algunos «despistadillos» integrantes de la publicación que ve estas líneas, pues creemos que se olvidan de que la idea *ANDALAN* se hizo y se hace realidad (esperemos que por mucho tiempo) gracias a todos esos «Lorenzos», sin los cuales ni aquéllos ni nosotros estaríamos en esta tarea común.

GRUPO DE EMIGRANTES
ARAGONESES EN MADRID
(G.E.A.M.)

Filmoteca

No se pierdan la excelente programación de la Filmoteca (paralela a la exposición *Crónicas de Juventud*), que la confirman —junto al Aula de cine, el Gandaya y el Pignatelli— como uno de los mejores sitios donde poder ver cine en esta ciudad.

Día 4. — *El verdugo* (Berlanga). *Y Dios... creó la mujer* (Vadim).

Día 5. — *Nueve cartas a Berta* (Patino). *La soledad del corredor de fondo* (Richardson).

Día 6. — *El espíritu de la colmena* (Erice). *If...* (Anderson).

Día 7. — *La prima Angélica* (Saura). *La luna* (Bertolucci).

Día 11. — *Furtivos* (Borau). *Verano del 42* (Mulligan).

Día 12. — *El crimen de Cuenca* (Miró). *La buena boda* (Rohmer).

Día 13. — *Opera prima* (Trueba). *Angela* (Van der Heyden).

Día 14. — *Río abajo* (Borau). *Mouchette* (Bresson).

Gandaya

Día 6. — *Aguas pantanosas* (Renoir).

Día 13. — *Brubaker* (Rosengery).

ANDALAN incluye estos dos textos sobre la lamentada y bastante lamentable polémica abierta por el artículo de Lorenzo Lascorz, y cierra con ellos el asunto. Nos duele que un despistado veraniego colara algunas expresiones de nuestro amigo Lascorz —a quien tanto se quiere y admira en esta casa— y que su antagonista continuara con ese tono descalificador, utilizando acusaciones de escaso valor moral. En ambos casos nos duele. No ha sido, no es ése el estilo de *ANDALAN*.

Pablo Serrano

o la solidaridad del arte con el hombre

por J. A. LABORDETA

Una semana antes de su muerte estuve con Pablo Serrano en su estudio de Castellana 121, de Madrid. Juana Francés, su compañera, nos iba a dar uno de sus cuadros para incrementar las serigrafías de la carpeta de ANDALAN. Pablo me recibió y me dijo que Juana andaba atareada preparando en el centro Nicolás Salmerón una exposición antológica. Con la delicadeza que sólo los artistas como Pablo son capaces, fue envolviendo el cuadro de Juana. Mientras lo hacía, me hablaba de sus proyectos, de sus ilusiones y de sus amarguras. Sus proyectos eran inmediatos: el lunes siguiente se marchaban los dos camino de Santo Domingo, porque le habían nombrado presidente de un congreso de escultores:

—Hasta es posible que nos quedemos por allí todo el invierno. El clima es bueno y yo ya no estoy para congelaciones madrileñas.

—Tú estás muy fuerte todavía.

Y me admiraba de su delicadeza envolviendo el cuadro de Juana. De sus ilusiones, la mayor era ver aparecer, ante la puerta de su estudio, un enorme capitoné con matricula de Zaragoza, dispuesto a llevarse toda su obra hacia la Fundación Pablo Serrano.

—Me da miedo —y un deje de amargura le ensombrecía el rostro— que por la burocracia eso no lo llegue a ver.

Yo le animaba. Hasta me inventaba mentiras sabiendo, de ante mano, que la gestión estaba siendo demasiado lenta a pesar de que las

gentes de la D.G.A. querían imponer un ritmo acelerado. Se habían perdido demasiados años, por otros vericuetos y ahora eran difíciles de recuperar.

Sus amarguras, como todo ser humano, también las vertía hacia afuera y el silencio era quizás lo más significativo de aquellas situaciones que alteraban su tranquilidad.

Acabado el paquete nos sentamos en uno de aquellos sillones cómodos que ocupaban un ángulo del estudio y charlamos sobre el próximo juicio, en el que Pablo volvía a insistir sobre la propiedad moral de los artistas sobre su obra, aunque sea propiedad de otra persona. El fiscal Chamorro le llamó estando yo allí y le dijo que las noticias eran muy buenas. Y toda una ilusión casi infantil le cubrió el rostro.

Aquella tarde acudí a la inauguración de la antología de Juana y Pablo se enfadó —cariñosamente— conmigo porque no podía ir a cenar con ellos: fue la última vez que lo vi vivo. Y su recuerdo todavía no ha sido interrumpido por su muerte.

Cuando Pablo vino...

A Zaragoza, por allá finales de los cincuenta y principios de los sesenta, rápidamente conectó con mi hermano Miguel —huyendo de las «autoridades»— y se empeñó en hacerle un busto. Muchos asistimos asombrados en la operación de convertir un pedazo de arcilla en un rostro no humano, sino mucho más allá de la realidad. En la cabeza que Pablo hizo de mi hermano iban

a quedar plasmada para siempre la mejor visión que nadie haya hecho de él: la ternura, el humor, la socarronería, el ensimismamiento, la profundidad. Todo, absolutamente todo lo que Miguel era capaz de tener dentro de sí se lo sacó Pablo a la luz.

Fue una tarde feliz, casi como esas tardes en los cuadros románticos en los que escritores y amigos pasan la jornada al lado del artista hablando de su obra, de las obras de los otros, del mundo, del oficio, de la vida y de la muerte. Hubo un momento en que ya aparecía la obra acabada cuando Pablo, deteniéndose, dijo:

—Ahora comienza lo más difícil, empezar a luchar contra el oficio.

Y esa frase que la fue haciendo realidad, destruyendo en la cabeza de Miguel todo lo que fuera remilgo artesano para dar paso a lo que era visión genial del arte, me dejó siempre huella, y más de una vez la he repetido a propósito de la obra de Pablo y de otros Pablos geniales que en el mundo han sido.

Ahora, cuando contemplo de nuevo la cabeza de Miguel, redescubro a mi hermano y encuentro a Pablo Serrano en toda su fortaleza y genialidad.

Desde aquel día una enorme amistad nos iba a unir; y el día en que Miguel desapareció y decidimos publicar en Javalambre sus obras completas, él me escribió desde Madrid para ver si le permitíamos poner en el libro algún dibujo suyo. Y aquella humildad iba a ser algo que siempre me iba a asombrar de la tremenda personalidad de este ba-

Crisis

Music Hall más antiguo de España.
Diariamente, espectáculo arrevistado
hasta la madrugada
PRESENTA

MARI CRUZ, supervedette
Próximamente: **PAQUITA RICO**

Sesiones: sábados y domingos, 7 tarde

Todos los días: 11,30 noche hasta las 3,30 de la madrugada

Restaurante Oasis, Edificio Oasis

Boggiero, 28

44 10 62

CASA
Emilio
COMIDAS

Avda. Madrid, 5

Teléfonos: 43 43 65
43 58 39



El alcalde de Crivillén hizo entrega del bastón de mando a Pablo Serrano en agosto de este año.

Revista TERUEL

joaragonés tan duro y recio en otros conceptos de la vida.

Un solidario

Desde siempre Pablo fue solidario con sus gentes y con todos aquéllos que se le acercaron solicitándole ayuda para las más variopintas actitudes ante la vida: desde posiciones progresistas en política hasta solidaridades con gentes que en Madrid defendían nuestra entidad —me refiero a las gentes del GEAM, que como un hombre estuvieron al pie de la tumba de Pablo—, desde apoyos morales a grupos culturales, hasta económicos —nosotros sabemos mucho de eso—, a gentes embarcadas en defender la dignidad y la actividad honrada de los hombres frente a la violencia, el fascismo o las visiones ennegrecidas del mundo que asciende más allá del lado oriental del Universo.

Pablo se puso siempre al lado del progreso, del compromiso del creador con sus semejantes: su pueblo, sus amigos, sus correligionarios y apoyó, hasta el fondo, a todos aquéllos que le pedimos ayuda. No hubo una empresa progresista en Aragón en la que Pablo no estuviera a su lado. Siempre lo hizo de modo desinteresado y con un sentido del humor que apasionaba de golpe a todas las personas que tímidamente se le acercaban a pedir un pequeño o gran favor.

El artista

Alguien, el día del entierro, comentaba asombrado al ver a tantas y tan variopintas gentes en la puerta del cementerio de San Isidro de Madrid que nunca había podido pensar que Pablo Serrano fuese tan importante. Hay que decirlo de entrada: Pablo Serrano es el escultor más importante de España de los últimos años. Y es el más importante porque, al igual que Pablo Picasso, nunca se quedó en el camino trillado, en lo ya conseguido, en la actitud artística segura. Por el contrario, Pablo fue un suicida de la creación. Recorría caminos y cuando él pensaba que ya había llegado al final, lo cortaba y regresaba a la búsqueda de otro nuevo, jugándose la dificultad de lo que significa buscar nuevos caminos y nuevas actitudes en un mundo tan poco dado a la novedad y que vive de clichés manidos. Pero Pablo era tan genial que en cada camino que abría hallaba una nueva veta, tan rica y hermosa, que pronto te hace olvidar sus anteriores hallazgos.

La última memoria

Mientras escribo estas rápidas líneas para que entren en el ANDALAN próximo —preparamos un número monográfico dedicado a él— sobre mi mesa de trabajo descansa una pieza de bronce que representa una obra de su última exposición de

guitarras cubistas y que era una que él, en su inmensa amistad, me había dedicado. En aquella mañana me la regaló. Abrumado le dije: ¿Y yo que te voy a dar, Pablo?

—Me distéis la emoción de la fiesta de Crivillén.

Y ahora releo su dedicatoria que dice: «A mi amigo José A. Laborreta. Pablo Serrano. Madrid, 1985». Y me lo vuelvo a reencontrar, a hablar con él justo en el momento que el teléfono me anuncia que el jueves cinco de diciembre la Consejería de Cultura de la D.G.A. me convoca a una reunión del Patronato de la Fundación Pablo Serrano. Me alegra esta llamada porque eso demuestra que el impulso de la emoción de la muerte no se ha detenido, sigue adelante y sería hermoso que el año que viene pudiésemos inaugurar la Fundación con la Obra que Pablo entregaba a su tierra natal. Entonces su muerte no habría sido tan dura ni su ausencia tan brutal, porque habría servido para que este genial escultor, este amigo de siempre, aquel niño que miraba el mundo con asombro, tuviese su sede definitiva en esta tierra, y que la despavorida Zaragoza se transformase, de golpe, en un seno materno acogedor y cálido. Sería tan hermoso como un sueño. Esperemos que nunca despertemos de ese sueño y que se haga realidad.

ZARAGOZA, DICIEMBRE DEL 85

Diez años de lucha del Movimiento Feminista

Los días 1, 2 y 3 de noviembre tuvieron lugar en Barcelona las Jornadas de «10 años de lucha del Movimiento Feminista». La Coordinadora Estatal de Organizaciones Feministas convocaba estas jornadas. En sus previsiones de asistencia calculaba la presencia de 2.000 mujeres, con su única convocatoria y el esfuerzo de todas las organizaciones que la componen, acudimos 4.000 mujeres a los Hogares Mun-

det y, durante 3 días, conseguir debatir, responsabilizarnos de los dos abortos realizados, participar en los talleres y grupos sobre experiencias concretas, colaborar en los trabajos de infraestructura, en la «marcha rockera»... y, ante todo, demostrar que el feminismo sigue vivo.

Se hace camino

Estas han sido las Terceras Jornadas del Movimiento Feminista en

el Estado Español. Desde 1975 que se celebraron las primeras en la clandestinidad, los grupos feministas han organizado jornadas de debate sobre temas específicos y también de las distintas nacionalidades y regiones.

Las Jornadas a nivel de Estado permiten, sin embargo, una puesta en común de las experiencias que el movimiento feminista viene realizando en sus distintas localidades y grupos, y son una oportunidad para conocer y debatir abiertamente las opiniones de sus corrientes, las acciones llevadas a cabo unitariamente son una forma de avanzar en la clarificación ideológica y política del movimiento.

Debates

Ha sido significativo el número de ponencias presentadas, alrededor de 100, agrupadas en grandes temas. Tanto en las asambleas generales, donde se presentaban las ponencias, como en los grupos, el debate y la participación de las mujeres fue el índice más claro de la importancia de éstos para el conjunto del movimiento. De cómo nos afecta la crisis económica, de cuál ha sido nuestra consideración en la historia, nuestro tratamiento en las leyes, de cómo el militarismo cada vez más presente en la sociedad se suma a la opresión patriarcal, de cómo es preciso superar la sumisión y dependencia en las relaciones personales, de la necesidad de dar respuesta a todas las formas de sexismo y agresiones, de cómo vive estos temas la mujer joven y del balance de nuestro trabajo en estos años y su futuro, la estrategia de la que se dota el movimiento para seguir avanzando...

MINISTERIO DE CULTURA
Instituto de la Juventud

LOS JOVENES EN ESPAÑA 1940-1985

5 DECADAS DE LA JUVENTUD ARAGONESA

Crónicas de Juventud

ENTRADA LIBRE

23 noviembre al 15 diciembre, 1985
Lugar: Pabellón (antiguo Cuartel Palafox)
Horario: Laborables, de 10 a 14 y de 16 a 20 horas
Sábados y domingos, de 11 a 21 horas ininterrumpidamente

DIPUTACION GENERAL DE ARAGON
DIPUTACION PROVINCIAL DE ZARAGOZA

COPISTERIA ARENAL

- Fotocopias.
- Ampliaciones y reducciones a escala.
- Offset.
- Encuadernaciones de canutillo.

C. Concepcion Arenal, 25
Telefono: 35 01 75

En todos estos debates se intentó dar una doble vertiente, de profundizar en el análisis que sobre los distintos temas se plantean y, a la vez, relacionarlos con las implicaciones prácticas en el trabajo de cada grupo, para plantear, al menos, las líneas generales de actuación del movimiento feminista.

No todo fueron debates

Porque la diversidad de las mujeres y grupos asistentes nos permitió la creación de espacios autónomos dentro de las jornadas. Durante 3 días se realizaron exposiciones de fotografías, carteles, artesanía, ..., las organizaciones ofrecían sus publicaciones, también existía la posibilidad de participar en talleres.

En los talleres se hizo de casi todo: música, poesía, expresión corporal, vídeo, radio, etc., y el casi es porque se echó en falta la presencia de las mujeres en el mundo de la técnica, la electricidad, el sonido. Ya se sabe, hasta ahora estos asuntos no han sido «cosa de mujeres». Todo se andará.

En los talleres audiovisuales se presentaron películas hechas por mujeres en distintos actos: Donosti, 8 de marzo, Nairobi, 85, el encuentro de mujeres de latinoamérica y el Caribe del que nos informaron compañeras brasileñas y nicaragüenses.

Tampoco fue debate, ni montaje como les gustaría, sino un gran paso adelante en la lucha por el derecho al aborto y una forma de imponer en la práctica la legitimidad de nuestras reivindicaciones, la realización de los dos abortos (de ello se habla también en estas páginas).

No faltó la animación musical de la «Banda de los tambores» o la fiesta del sábado con el grupo de mujeres rockeras «Bella-Dona».

¿Ahora, qué?

Ahora hay que seguir adelante. En el movimiento feminista hay distintas posiciones sobre cómo transformar la realidad y ello se concreta en las relaciones que se mantienen frente al Estado y las instituciones, la toma del poder, las relaciones con otras organizaciones de mujeres y la conveniencia o no de establecer alianzas con otros movimientos sociales. Así se discutieron las distintas formas de lucha posibles y las formas de organiza-

V Jornades
10 ANYS DE LLUITA DEL MOVIMENT FEMINISTA

V Xornadas
10 ANOS DE LOITA DO MOVIMENTO FEMINISTA*

V Ihardunaldi
MUGIMEDU FEMINISTAK 10 URTE BORROKAN

V Jornadas
10 AÑOS DE LUCHA DEL MOVIMIENTO FEMINISTA

1975 · 76 · 77 · 78 · 79 · 80
81 · 82 · 83 · 84 · 85

Barcelona 1, 2, 3, Novembre '85

ción, planteando la importancia de que el movimiento sea unitario y permita la existencia de distintas corrientes en su seno, sin pretender la búsqueda de una unidad monolítica, sino de esa unidad en la acción, en la coordinación ante cada agresión. Porque la coexistencia en el movimiento de todas las corrientes es una experiencia enriquecedora que le permite no sólo coexistir, sino defender su autonomía frente al Estado y las instituciones, frente a los partidos políticos o la Iglesia.

Por eso, estas jornadas no sólo han supuesto un encuentro de mujeres que aumenta nuestro ánimo, nuestra fuerza en el feminismo, sino que también ha supuesto una reafirmación colectiva frente a los que pretenden nuestra división, frente a los que, machaconamente

insisten en la idea de que el movimiento feminista no existe y que el «feminismo institucional» es quien está dando soluciones a los problemas de las mujeres.

Pues no, no es así. En Barcelona nos reunimos 4.000 mujeres y la ayuda de las instituciones, tanto en la preparación como en su celebración, fue prácticamente nula, y si quieren acallar al movimiento feminista para difundir ideas basadas en la aceptación de este orden social, las jornadas de Barcelona dejan bien claro que el feminismo sigue vivo y con buena salud y que es un movimiento amplio en el que cada mujer puede encontrar su sitio, un movimiento que quiere dar salidas y ofrecer formas de participación a todas las mujeres.

JUANA LOPEZ

Abortos en las Jornadas Feministas. Lidia Falcón se enfada

No hay nada más lamentable que encontrar a alguien que se siente depositario de las esencias de cualquier cosa. Al parecer, ni siquiera los movimientos «alternativos» escapan a esa terrible fatalidad de que aparezcan en su seno santones, delimitadores-de-la-línea-correcta, que consideran su propia opinión como un dogma tan incontestable como los genuinos misterios de la Iglesia.

Viene esto a cuento de la reacción de doña Lidia Falcón («El País», 25-XI-85) ante la iniciativa de las comisiones pro-derecho al aborto del Estado de realizar dos abortos en el marco de las jornadas feministas de Barcelona.

Con tantísimos respetos hacia una feminista cuyos criterios en muchos casos no comparto, y en cuyo haber constan historias realmente feas en lo que a solidaridad (por no decir algo más duro) se refiere, pero de la que es innegable el mérito de haber trabajado mucho y muy concienzudamente en favor de los derechos de la mujer, cuando poquita gente lo hacía..., me permito discrepar abiertamente de sus tesis, aun a riesgo de ganarme la condenación eterna.

Doña Lidia se sitúa del lado —como ella dice— «de la multitud de mujeres que se han manifestado recha-

zantes y asustadas de esa acción», acusando a las 4.000 mujeres que aplaudimos la misma de «circulismo», «elitismo pequeño-burgués típico de los grupúsculos de ultrazquierda», y otras lindezas que escuso reproducir. Yo desconozco, francamente, la vinculación tan estrecha que al parecer mantiene Lidia Falcón con esa multitud de mujeres que han ido a manifestarle su opinión y me sorprende en ella este interés repentino por el «baño de masas», cuando pienso en que ni se dignó aparecer por las Jornadas Feministas (a las que, por otro lado, presentaba numerosas ponencias); así que consideraré su aseveración como parte del juego dialéctico, que no es caso discutir.

Pero, como ella se permite entrar en juicios de valor, e interpretaciones diversas (utilizando, incluso, el viejo Freud), no me queda más remedio que —como una de las 4.000 afectadas por su reprimenda— defenderme con mis propios recursos.

Ciertamente el Movimiento Feminista avanza por los caminos del radicalismo. Pero eso no es cosa nueva. Desde sus orígenes, el movimiento feminista se ha caracterizado por su rechazo a las normas de un sistema que, no sólo ignora a las mujeres, sino que se establece en su contra. Cuando las sufragistas británicas inte-



TEATRO DEL MERCADO

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA
Plaza de Santo Domingo

ESQUEMA (Teatro Estudio de Zaragoza) con «Veranos en Nohant» de Rölf Schneider

Jueves, día 5, 11 noche.
Viernes, día 6, 11 noche.
Sábado, día 7, 8 tarde y 11 noche.
Domingo, día 8, 8 tarde.

PRODUCCIONES MARGINALES con «El cuervo graznador grita venganza»

Jueves, día 12, 11 noche.
Viernes, día 13, 11 noche.
Sábado, día 14, 8 tarde y 11 noche.
Domingo, día 15, 8 tarde.



Con «Pasionaria», en su noventa aniversario

Quienes hacemos ANDALAN queremos decir muy fuerte, muy de pie, que nos adherimos al homenaje que el día 9 de diciembre se tributa a esta mujer, Dolores Ibárruri, luchadora comunista, que nos enseñó a no doblar la rodilla ante los poderosos de la tierra.

rrumpían las sesiones del parlamento de su país reclamando su derecho al voto, realmente escandalizaban a la sociedad bienpensante de la época, pero —aún minoritaria— era una manera perfectamente lúcida de poner de relieve el escaso respeto que les merecía una formalidad parlamentaria establecida con manifiesto desprecio hacia su sexo.

La estrategia de burlar la legalidad, de desafiarla, ni siquiera es invento nuestro, es tan vieja como el hilo negro. En el terreno de la lucha por el derecho al aborto, han sido reiteradamente utilizadas las «autoinculpaciones» como burla y desafío a una justicia que condena a quienes ejercen un derecho. Es evidente que quienes firmamos una autoinculpación no somos una parte mayoritaria de la sociedad, ni siquiera de las mujeres que sí han abortado en algún momento de sus vidas, ni tratamos con nuestra acción de sustituir o representar a nadie, simplemente creemos que es una forma más de poner de manifiesto nuestro rechazo a un sistema que nos parece injusto; una forma más de lucha.

Por lo que se refiere a la práctica del aborto desde el movimiento feminista, tampoco es una historia nueva. Fue una táctica profundamente utilizada por las feministas europeas (particularmente en Italia) en los momentos álgidos de la lucha por el derecho al aborto sin restricciones. Se trata, una vez más, de burlar una legalidad que se considera injusta; se trata de demostrar que la prohibición de un derecho nunca puede acabar con la voluntad de ejercerlo. Me resisto a utilizar comparaciones, tan evidente me parece la legitimidad de tales acciones; jamás oí a nadie en su sano juicio que reprochase, a quienes se organizaban en partidos y sindicatos en el franquismo, que no contaban con la opinión de la mayoría del país.

Y, en fin, no insisto más en este tema.

Extraigo otro par de cuestiones, de entre las tesis de Lidia Falcón, que me parecen de igual interés. Que un artículo, firmado por alguien que se declara partidaria del aborto libre, dedique una tercera parte de su extensión a diversas consideraciones sobre el embrión me parece, cuando menos, llamativo. Sobre todo cuando no se dice nada nuevo. No acierto realmente a comprender cómo, si Lidia Falcón entiende que el aborto no es una asesinato y que el embrión no es una persona, pueda escribir esto: «...la práctica de 2 abortos en las jornadas feministas de Barcelona, el 2 de noviembre, ante 25 mujeres que mostraban sonrientes su satisfacción, la exhibición luego de los embriones metidos en botellas de agua, la filmación de un video sobre las manipulaciones en el interior del útero de las pacientes, los aplausos con que se concluyó la operación, con que se recibió la noticia ante las 2.000 asistentes a las jornadas y los que se siguen administrando cada vez que se visiona el referido video, no merecen más que la repulsa de quienes tenemos una profunda y ya madura conciencia feminista...». El lenguaje es de antología, por cierto. Me parecen demasiados fantasmas para una conciencia tranquila.

Cuando la mayor parte del movimiento feminista de este país, y del mundo entero, trata de desmitificar el hecho del aborto, de demostrar que un embrión de 4 semanas es apenas nada y su aspiración sólo requiere la aplicación de una técnica sencillísima, evocar imágenes propias del peor sensacionalismo, me parece una incon-



gruencia absoluta. Como me lo parece, viniendo de una feminista, el juicio al que se somete a las dos mujeres a las que se practicó la intervención («demostraron su poca conciencia de dignidad de personas»). ¿Sabe Lidia Falcón cuántas mujeres abortan en este país en condiciones penosas? Guarde usted su desprecio para quienes les obligan a ello manteniendo una legislación represora; por nuestra parte, respetamos y apoyamos a quien rechaza someterse a ella y decide interrumpir un embarazo no deseado, por irregulares que sean las circunstancias en que lo haga. Y ella bien sabe que, en este caso, las condiciones sanitarias fueron escrupulosamente cuidadas. Es un insulto pensar lo contrario de quienes dedicamos la mayor parte de nuestros esfuerzos a defender la causa de las mujeres.

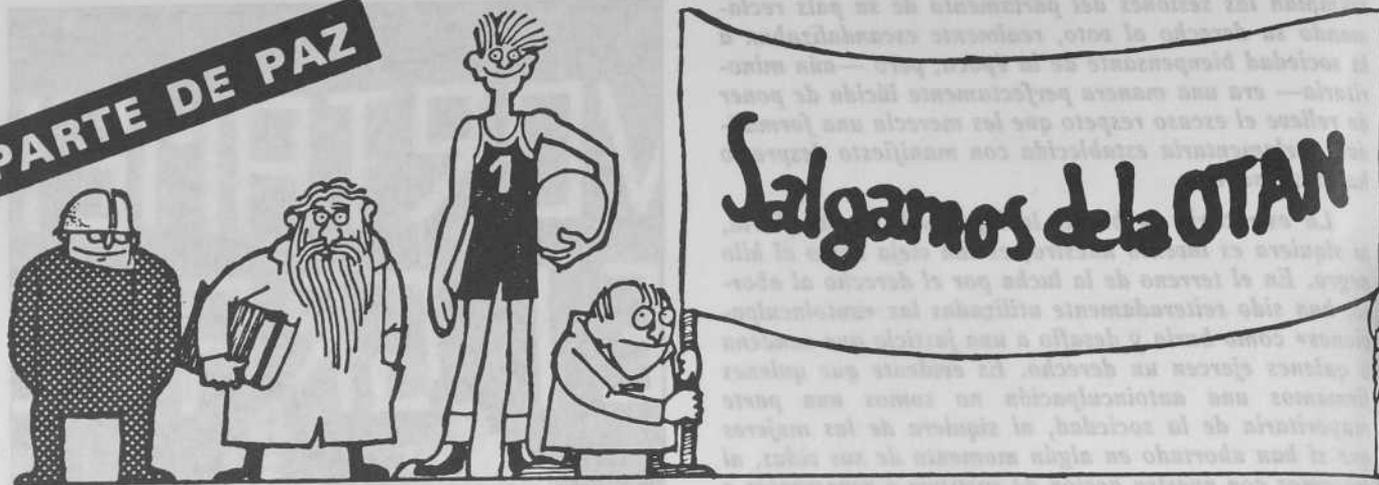
Nos achaca también la Sra. Falcón lo que ella llama «iluminismo» o «despotismo ilustrado». No parece la suya una pluma muy cualificada para lanzar denuestos en este terreno, sobre todo cuando lo hace bajo un título tan pretencioso («el feminismo no es eso, no es eso»).

El feminismo, señora mía, es lo que las mujeres que componen el movimiento decidan que sea, y ni usted ni yo podemos cambiar eso. Por fortuna, feminismo no viene de ningún sabio «Femo» cuyas doctrinas debemos seguir con rigor. Seguramente, a usted le gustan más otras cosas, pero debería irse acostumbrando al hecho de que las verdades universales pasaron a la historia.

Hay muchas cosas que mejorar, y no lo discuto. Existe todavía una distancia excesivamente grande entre el movimiento feminista y la conciencia de la mayoría de nuestras hermanas de sexo, pero no es con diatribas como ésta como se puede ir acortando.

MERCEDES GALLIZO

PARTE DE PAZ



Reunir a 250 personas en torno a un texto cuidadosamente preparado y colectivamente discutido no es fácil. No tanto por la complejidad de acceder a quienes no participan habitualmente en política (lo que no significa que se desinteresen de cuestiones de la relevancia que posee la OTAN); cuanto por la dificultad que supone poner de acuerdo a miembros de organizaciones frecuentemente discrepantes en otras cuestiones.

El manifiesto «Imaginación por la Paz», firmado por 250 personas significativas de la vida política, sindical, cultural, deportiva... aragonesa ha mostrado —como afirma el propio manifiesto— «la capacidad de la gente para hacer posible lo difícil», y ha demostrado que en cuestiones concretas la unidad de un amplio abanico de personas no exige sino que alguien tome la iniciativa.

La oposición al franquismo pudo aglutinar sobre programas concretos a un sector muy amplio de la población, porque de lo que se trataba, en primer lugar, era de sobrevivir. De igual forma (salvando las indudables distancias, entre regímenes de raíces sociales contrapuestas) la oposición a la permanencia de España en la Alianza Atlántica es cuestionada por personas que sociológicamente van desde la derecha moderada a la izquierda revolucionaria, y por muchas que difícilmente sabrían encuadrarse, si tuviesen que hacerlo, en opciones políticas concretas. La experiencia es la primera que se realiza, con un carácter tan abierto, en todo el Estado.

El manifiesto reúne a dos diputados en Cortes Generales, siete de las aragonesas (los dos comunistas y cinco socialistas, de Izquierda So-

cialista y Plataforma Socialista —base de apoyo a Santiago Marraco dentro del PSOE aragonés), al Delegado Territorial de la Diputación General de Aragón en Tuel... Incluye a dirigentes significados de los partidos, a miembros destacados de las centrales sindicales: la casi totalidad de la ejecutiva regional de Comisiones Obreras, la mayor parte de las tres provinciales de la Unión General de Trabajadores (con los secretarios provinciales de Zaragoza y Huesca a la cabeza), a sindicalistas campesinos (entre ellos el secretario regional de la Unión de Agricultores y Ganaderos de Aragón), a miembros de CNT, STEA, USO... Incluye a personas destacadas de la Universidad (dos vicerrectores, el secretario general, dos decanos), de la cultura (los directores de dos de las tres instituciones provinciales de alta cultura), de la enseñanza, del deporte (firmas tan poco habituales como las de Fernando Arcega y Juan Antonio Señor)...

Hacerlo posible ha exigido esfuerzo. Pero quienes hemos tomado parte en las reuniones previas a la asamblea del 9 de noviembre, donde se aprobó el texto definitivo, podemos dar fe de la extremada facilidad de la negociación previa, lo que parecería impensable en otros temas. Que miembros destacados de CC.OO. y UGT firmen un manifiesto conjunto de estas características, es cosa que no se ve desde hace varios años.

En cualquier caso, desde el primer momento quedó claro el carácter puntual y circunscrito a la cuestión OTAN que quiere tener el manifiesto: por ello los apoyos al texto proceden tanto de personas que se

identifican y apoyan al Gobierno del Partido Socialista, como de aquellas que critican su gestión. Un referéndum es un referéndum, y no hay que despreciar la posibilidad de que el Gobierno intente hacerlo aparecer como un plebiscito sobre su gestión global, que implicaría algo así como «o nosotros (y la OTAN) o el caos».

El manifiesto ha generado no pocas anécdotas. En algún caso personas que mes y medio antes razonaban la necesidad de estar en la OTAN «para colaborar en la defensa de Occidente», se apresuraron a firmar, un vez que el texto final estuvo firmado. Desde el primer momento la cuestión del número nos desbordó: estando concebido como «manifiesto de los cien», los contactos previos a la asamblea hicieron ascender esta cifra a doscientos. Finalmente, hubo que cerrar la cifra en los 250, porque la lista de firmantes amenazaba en hacerse ilegible. Está prevista la publicación de una segunda relación de firmas, que completará la anterior.

Los partidarios de la OTAN se van quedando cada vez más solos, cada vez con menos argumentos. Cuando incluso miembros destacados de la corriente oficialista del PSOE se proclaman a favor de la neutralidad y por la salida de la Alianza Atlántica, la lucha por la permanencia en éste sólo puede ser dirigida políticamente por la derecha más cerril. Que medite el Gobierno si le interesa participar en una lucha en que la única alternativa coherente a favor de la OTAN es la que mantiene Alianza Popular.

ANTONIO PEIRO

Imaginación por la paz

PARTE DE PAZ



La política de bloques (OTAN y Pacto de Varsovia), junto con la acelerada carrera de armamentos, no sólo ponen en creciente peligro la existencia de la humanidad, sino que a la par implican un alarmante avance del poder militar frente al civil, que amenaza el ejercicio de las libertades públicas.

Una idea firmemente arraigada en nuestro pueblo, e históricamente difundida por las fuerzas progresistas, ha venido siendo la de no contribuir al mantenimiento de esta peligrosa espiral belicista. Nuestro ingreso en la OTAN deriva de una decisión política oscura, no asumida por el pueblo español, que siempre ha contemplado con esperanza la posibilidad de una legítima rectificación amparada en los vigentes mecanismos constitucionales.

Desgraciadamente, el prometido referéndum se viene demorando sin más objeto posible que el de dar tiempo a una confusa campaña en la que se mezclan argumentos falaces en defensa de la Alianza Atlántica con mensajes indirectos que persiguen desalentar la conciencia ciudadana, sumiéndola en el conformismo de la impotencia. Todo ello nos preocupa, pues:

— Es falaz la vinculación que se quiere establecer entre la OTAN y el Mercado Común (Irlanda pertenece al Mercado Común, pero se niega a pertenecer a la OTAN; mientras Noruega, que es de la OTAN, no está en el Mercado Común); como lo es equiparar la OTAN con Europa (¿acaso no son Europa países neutrales como Suecia, Finlandia, Austria, Suiza o Yugoslavia?).

— No es sinónimo OTAN de democracia o libertad (véase la actual situación de dictadura en Turquía —miembro de la OTAN—, o recuérdense pasadas dictaduras arropadas por la Alianza Atlántica en Portugal y Grecia).

— La permanencia en la OTAN haría insostenible, en el futuro más o menos inmediato, nuestra situación de país libre de armas nucleares.

— La pertenencia a la OTAN obligaría a una redefinición de la tradicional política española en relación con los países árabes y latinoamericanos.

— Ya resulta —y resultará más en el futuro— económicamente desastroso el exigir crecientes presupuestos militares, que han de sustraerse a otros sectores, en detrimento de los apremiantes problemas sociales que nos afectan; muy especialmente el paro.

— No es contrapartida válida la pretendida dismi-

nución de las bases. Bases y OTAN son caras de la misma moneda, aspectos de una misma realidad, la dependencia suicida respecto a la política belicista de la administración Reagan, contra la cual nos declaramos con rotundidad.

— Es preocupante, en fin, la intensificación del control sobre individuos y organizaciones en perjuicio de las libertades democráticas, que implica la opción atlantista.

Por todo ello exigimos la celebración de un referéndum políticamente vinculante, tal y como ha sido reiteradamente prometido y clamorosamente solicitado por los ciudadanos y ciudadanas, que plantee con claridad en la calle la pregunta de si queremos o no seguir vinculados a la OTAN.

Nos preocupa, sin embargo, la tenaz campaña y las tremendas presiones políticas tendentes a bloquear la realización de tal Referéndum. Frases como «no es preciso un Referéndum», o «el tema es demasiado complejo», no sólo persiguen tal objetivo, sino que al tiempo buscan socavar la voluntad participativa de la gente, promoviendo la abstención en el caso de que consigamos su celebración.

Por ello, las personas abajo firmantes queremos que el presente texto sea, más que un manifiesto, un llamamiento a la participación y al protagonismo ciudadano, ofreciendo todo nuestro apoyo a cuantas iniciativas de debate o acción surjan en pueblos, barrios, fábricas, centros de enseñanza, etcétera.

Porque ya no creemos en la tradicional cultura belicista que a tantas guerras nos ha llevado bajo el lema de «si quieres la paz, prepara la guerra». Porque entendemos la paz no como una utopía, sino como una necesidad. Porque creemos en la necesidad del desarme para la construcción de sociedades más libres, más justas y auténticamente solidarias con los grupos, clases y pueblos oprimidos. Porque creemos en la capacidad de la gente para hacer posible lo difícil. Porque creemos en la imaginación de personas y colectivos de todos los rincones de Aragón y del resto de España.

Por todo ello, hacemos un llamamiento para que en los próximos meses levantemos entre todos una ola de entusiasmo e imaginación por la paz, que nos permita ganar el Referéndum, sentar las bases para una política de neutralidad y salir de la OTAN.

Si apoyas el manifiesto «Imaginación por la Paz» y quieres que tu nombre se publique en la segunda relación de adhesiones, ingresa 1.000 ptas. en la cuenta 6263-07 de la CAI (Independencia, 10, Zaragoza) nombre de «Imaginación por la Paz», enviándolo seguidamente al apartado de Correos 600 de Zaragoza tu nombre, apellidos, dirección, profesión y número de ingreso realizado.

¿Una opción marginal? La opción de la mayoría?

Para «que la salud sea un derecho humano básico y un objetivo social» (O.M.S.)

Toda sociedad que accede por vía pacífica a la democracia, tras la cotidianeidad violenta del fascismo, debe enfrentarse al pesado lastre reaccionario que los poderes fácticos han consolidado en numerosas instituciones.

Una concepción progresista del mundo y de la sociedad pasa, debe pasar, por la superación de antiguos privilegios corporativistas en pos del bien común y del interés general.

El día 12 de diciembre se celebran en Zaragoza elecciones que han de decidir la línea de actuación del Colegio de Médicos durante los próximos cuatro años. Tres candidaturas compiten bajo el signo de una declarada «caballerosidad» inicial: la encabezada por Antonio Loste (calificada como continuista, por pertenecer el candidato a presidente a la actual junta directiva); la encabezada por Javier Valero (apoyada en cierta medida por el muy controvertido S.I.M.A.); y la última en entrar en liza, de «profesionales independientes», que propone a Isaías Moraga como futuro presidente.

Ya algún medio informativo de la ciudad se ha desmarcado de la deseada caballerosidad de los contendientes, y tomando como única base «los comentarios en los pasillos» (sic) ha insinuado, con toda la eficacia de los mensajes subliminales, la derrota de la candidatura del doctor (esto es: licenciado en Medicina y Cirugía que ha presentado tesis doctoral que ha sido juzgada por un tribunal académico competente) Moraga Ramos.



Hemos querido, por acto reflejo y por conocimiento de causa, hablar con la candidatura «perdedora». Si cierto medio, consciente o inconscientemente deseaba su fracaso, esta opción «marginal» era —es— la de la razón, la del progreso, la de la «mayoría».

Comenzamos por su «currículum», por una historia personal «interminable» si fuese contada con detalle. Igual que don Nazario de Galdós, el «Nazarín» de Buñuel —y quién sabe si por eso— Isaías Moraga nació en Miguelturra, junto a Ciudad Real. «Mejor sería decir que Ciudad Real está junto a Miguelturra». Tras el consabido paso

por el seminario «Única forma de estudiar para los hijos de familias modestas», alcanza el título de maestro «Del que estoy muy orgulloso». Se licencia en Medicina en Madrid. Anestésista e intensivista, logra plaza en Zaragoza, en la sección de Traumatología de la entonces Residencia Sanitaria José Antonio Primo de Rivera (hoy Miguel Servet). Jefe de sección «A pesar de la Administración franquista» de la Unidad de Cuidados Intensivos, publica en 1979, junto con José Ramón Valdizán, «Proceso a la Sanidad Española», «Un libro que levantó numerosas ampollas, que aireó muchos trapos sucios, pero que nadie pudo procesar con éxito». Isaías Moraga sufrió un evidente destierro político en la clínica Ruiseñores y en la San Jorge, «al mando de una sección de intensivistas inexistente y sin tener siquiera una silla en la que sentarme». Comienza a investigar el estado actual de la medicina en el medio rural aragonés, y fruto de su trabajo es su ponencia para las III Jornadas sobre el Estado actual de los Estudios sobre Aragón (Tarazona, 1980), calificada como «La más brillante» por José Ramón Marcuello —redactor jefe, en la actualidad, de «El Día». «Colaboré después en la Gran Enciclopedia Aragonesa y promoví y fundé una Editorial: «Torrenueva», donde, entre otras cosas, rescatamos del olvido la revista «Noreste», de Seral y Casas y Alfonso Buñuel; publicamos un precioso, por contenido y maquetación, libro de Lorenzo Martín Re-



Isaías Moraga con Inocencio Ruiz, en la librería de éste.

tortillo...» Desde las estanterías, veinte mil volúmenes nos contemplan. El doctor Moraga es un conocido bibliófilo «Algún incunable, el quizá único ejemplar completo que se conserva de la «Vida de Pedro Saputo» en su primera edición», y dos libros suyos de relatos: «Sublime deseo» y «Cuentos médicos». Comencé enviando originales a concursos de revistas médicas; algún accésit me hizo cometer el impudico acto de enviarlos también a la imprenta». Fundó el C.E.S.A. original, es decir, el Centro de Estudios Sanitarios de Aragón «posteriormente, el PSOE, sin encomendarse a Dios ni al Diablo, se apropió de las siglas para su Centro de Estudios Socialistas de Aragón». Isaías Moraga, aburrido de que le llamaran Doctor, forma muy extendida pero totalmente impropia de designar a los licenciados en Medicina y Cirugía, presentó su tesis doctoral en la Universidad de Zaragoza. El tema: La Sanidad en el medio rural aragonés. El tribunal, a pesar de contar entre sus miembros con adversarios ideológicos naturales del doctorando, tuvo la dignidad del buen tino de calificarle con Sobresaliente por unanimidad, esto es, Sobresaliente cum Laude». «Uno de los miembros de aquel tribunal, Luis Gómez López, catedrático de Medicina Preventiva y Social de la Universidad de Zaragoza, va ahora

como vicepresidente en nuestra candidatura». Y subraya lo de «Nuestra» con especial énfasis. «Una candidatura de profesionales, sin apoyos de partidos políticos ni asociaciones sanitarias. Ni siquiera la Asociación para la Defensa de la Sanidad, de la que soy miembro fundador, nos apoya oficialmente». El doctor Moraga conoce las convulsiones de la historia contemporánea, es licenciado en historia por la Universidad de Zaragoza, y sabe muy bien que el devenir histórico acaba dando la razón a quien la tiene, al progreso; y sólo las opciones colectivas que busquen sus raíces y su justificación en los intereses generales de la sociedad, hacen «avanzar» a ésta. «Rechazamos las posturas electoralistas y la demagogia, defendemos la libertad y la democratización de nuestras mismas estructuras gremiales. En el primer punto de nuestro programa y aun considerando vital la existencia de un Colegio de Médicos fuerte y realmente representativo, apostamos por la colegiación voluntaria y por la democratización del mismo». La línea programática de su candidatura ha quedado plasmada en un texto de redacción acelerada, muy técnico, «Dirigido a los profesionales de la salud, los electores...», con numerosas propuestas operativas a corto y medio plazo, con voluntad decidida de enfrentarse

a problemas «sólo» aparentemente sencillos, con voluntad de comprometer en el mismo a la Administración central y a la autonómica, «Que el mapa Sanitario de Aragón, ya realizado por la DGA, no se quede en un documento escrito» (fuente muy importante de este Mapa, del que ha sido también asesor, es la tesis doctoral de I. Moraga.

«No queremos ser una opción bisagra —las vocalías se votan aisladamente—. Pretendemos trabajar de forma abierta, con pleno y transparente conocimiento público de nuestra actuación. No vamos a «tantear» nada; no nos presentamos «a ver qué pasa», nos presentamos para ganar.

Una opción que en su punto segundo (línea programática) afirma: «Defendemos el concepto de Salud como el máximo bienestar físico, mental y social y no sólo la ausencia de enfermedad, según la definición de la O.M.S.». Una opción con medidas concretas, en un momento y situación concretos para luchar contra el paro médico, para agilizar la consulta ambulatoria, para coordinar de manera coherente los diferentes niveles de asistencia. Una opción que «los de siempre» quieren ver marginal. Una opción a favor de la historia. Una opción para la mayoría.

PILAR CLOS
LUIS BALLABRIGA

Conozca ARAGON POR DENTRO

La colección «Cuadernos de Aragón» da a conocer los valles, las montañas, las gentes de Aragón. Las peculiaridades de cada comarca: su folklore, gastronomía, recorridos de interés y muchas cosas más.

Los Cuadernos de Aragón le descubrirán ARAGON POR DENTRO, desvelando para Vd. muchos aspectos de interés que no están en los libros y, sin embargo, son tan importantes conocer.

CUADERNOS de ARAGON

ARAGON POR DENTRO

Suscripciones: (1976) 51 75 86

Un magnífico álbum

José Pascual de Quinto y De los Ríos: *Album gráfico de Zaragoza. Selección de estampas, dibujadas o impresas a lo largo de cuatro siglos, en las que se representan sus vistas, edificios, monumentos y efemérides más destacadas.* Zaragoza, 1985, publ. de la CAZAR, XXII-372 pp.

Casi a contratiempo, en época que alardea de lo contrario, José Pascual de Quinto es un joven propietario agrícola que a sus apellidos llenos de historia aragonesa une una decidida actitud ilustrada: abogado, miembro de la R. S. Económica Aragonesa de Amigos del País y de «La Cadiera», correspondiente de las Academias de Bellas Artes de Zaragoza y Valencia, colaborador asiduo de «Heraldo de

Aragón», sigue el sendero por donde solían sus mayores. Rara avis, incluso entre los de su clase, más aficionados en esta tierra a cortar el cupón —o un «traje» al contertulio ausente— que a adentrarse por caminos de erudición, laboriosidad, amor efectivo a la tierra de que se lucran. Hace un par de años ya dio una muestra de ese quehacer en un interesantísimo *Catálogo de las publicaciones e impresos de la RSEA de Amigos del País (1776-1982)* (Zaragoza, 1983, 168 pp.), editado también por la CAZAR, con cuidados índices, grabados, descripción y ubicación de las obras, etc., como en los viejos, añorados tiempos de las imprentas del XVIII. Un amplio artículo sobre Aragón en el XVIII que glosaba ésta y otras



Torre Nueva y Plaza de San Felipe.
Dibujo de J. F. Lewis. (G.E.A.)



Institución «Fernando el Católico»

SECCION DE HISTORIA

Reunión sobre: LEGADOS DEL MUNDO MEDIEVAL PARA LA SOCIEDAD ACTUAL

Zaragoza, 12-14 de diciembre de 1985

PONENCIAS

«El legado en la Edad Media desde el punto de vista político», por Julio Valdeon Baroque.

«Unidad y diversidad peninsular: el **centralismo** castellano, sus orígenes y consecuencias»,
por José Luis Martín.

«La idea de España y el germen de una conciencia nacional», por José Orlandis.

«El legado del arte mudéjar en España», por Gonzalo M. Borrás.

«La asistencia social en la Sociedad Baja Medieval», por Salvador Claramunt.

«El legado carolingio en el arte y la literatura», por Antonio Durán Gudiol.

Las sesiones serán publicadas y tendrán lugar en el Palacio Provincial.

Se admitirán Comunicaciones de hasta doce folios de extensión.

INFORMACION: «INSTITUCION FERNANDO EL CATOLICO». Plaza de España, 2. 50004 ZARAGOZA.

≡ bibliografía aragonesa ≡

obras, fue extraviado —cosa extraña— en ANDALAN, y, sin copia, me entró mortal pereza para rehacerlo. Excúseme el autor y los lectores, a los que di, al menos, noticia hace ya meses del entuerto y el libro.

Y excúseme también ahora, que sí voy a publicar mis mejores loas para este libro, tan bella y cuidadosamente impreso en Tipo-Línea, y que no se limita sólo, y sería mucho, a ofrecer una selecta serie de grabados de Zaragoza desde mediados del XVI (Wyngaerde, luego Velázquez-Del Mazo) hasta 1916, cuando ya lo invadía todo el arte fotográfico, tras pasar por el riquísimo momento de los Sitios —y las ruinas—, las series de Villaamil o Parcerisa, la del Canal Imperial, o la larga y dolorosa serie de evocaciones de la Torre Nueva, etc.

Trae el libro numerosos motivos de gozo y entretenimiento, desde el prólogo de Luis Gómez Laguna y la introducción del autor, hasta la minuciosa descripción, datación y glosa de las láminas, con cultos comentarios que añaden a veces tantas rarezas y caprichos como las mismas láminas, o los escudos, emblemas, retratos, dibujos, etc.

Era obligado hacer este tipo de libros con cierto «lujo», y eso que



Plaza del Mercado, hoy de Lanuza. (G.E.A.)

en el XVIII —su siglo prototipo— se luchaba contra él, al menos contra lo que desequilibrara la balanza de pagos. Lujo tipográfico, esmero y largueza en editor y autor —obligada y responsablemente seleccionador— en la reproducción de las láminas, en ocasiones ampliadas además total o parcialmente (uno las prefería *siempre* en páginas impares, a la derecha, pero parece no

se han podido compaginar...). Vistas generales, parciales, coyunturales: abundan las primeras, y se da preferencia a monumentos sobre escenas callejeras, grupos humanos. Una vez, de manera destacada, se echa de menos el color: en el incendio del «Coliseo de Comedias», pintura de Goya, que lo tiene riquísimo.

Es muy grande el placer zaragozano —yo lo soy, inmigrado desde el Bajo Aragón a los dos años—, al reencontrar tanta cultura acumulada en esta querida y áspera «Gusenera», madrastra, pocico de nieblas y cierzos, tema del enorme amor labordetiano (Miguel, José Antonio) que no encubre ni tapa tanto bueno de Zaragoza, que ha sido harta y bella, y luego derruida, especulada, aventada y, al fin, de nuevo, parece resucitar de sus cenizas.

Utilísimos índices (general, geográfico, de instituciones, de láminas, onomástico) y bibliografía, hacen del libro una pequeña joya. Confiamos en que la CAZAR caiga en la cuenta de que este tipo de libros sirven mucho en las bibliotecas públicas de Zaragoza, y de todo Aragón...

ELOY FERNANDEZ CLEMENTE

ANDALAN 45



Estudiar Aragón: cómo empezar

En diciembre de 1978 el Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Zaragoza organizaba en Teruel las I Jornadas sobre el «Estado actual de los estudios sobre Aragón», con objeto de comenzar a elaborar el estado de la cuestión de los estudios sobre nuestra tierra en cada una de sus ramas.

A estas primeras jornadas le siguieron otras cuatro más, itinerantes por todo Aragón (las II en Huesca, III en Tarazona, IV en Alcañiz y V en Zaragoza), con el doble objeto de permitir a los asistentes una mayor concentración —al sacarlos de sus horarios y lugares de trabajo habituales— y abandonar en lo posible el centralismo cultural habitualmente impuesto por Zaragoza.

El saldo queda ahí: en las cinco jornadas fueron presentadas 47 ponencias y 402 comunicaciones, posteriormente publicadas en 9 volúmenes con un total de 5.001 páginas: en definitiva, el mayor volumen de información científica —y el más diversificado en su contenido— publicado en Aragón en los últimos años, sin comparación en ninguna otra región española.

Varios cientos de personas (especialmente profesores de Universidad y de instituto, licenciados y estudiantes de últimos cursos) pasaron por las jornadas, que supusieron en muchos casos un importante estímulo a su formación.

Este inmenso volumen de trabajos (en historia, un tercio de todo lo publicado en los últimos años lo ha sido por las Jornadas; y lo mismo ocurre con otras disciplinas) había llegado a ser inmanejable: la gran variedad de temas tratados, y el hecho de que algunos lo hayan sido desde distintas perspectivas, hacía necesario un índice analítico, cuya aparición acaba de tener lugar de la mano de María Isabel Alcalde, infatigable secretaria de las Jornadas y, junto con Agustín Ubieta (afortunadamente recuperado por el I.C.E.), una de las personas sin cuyo trabajo las mismas no hubiesen sido posibles.

Agotada la fase de acopio de materiales que nos permitan conocer el estado de la cuestión, el Instituto de Ciencias de la Educación inicia ahora un nuevo período, destinado a elaborar unas indicaciones metodológicas mínimas, de nivel general, imprescindibles para quienes deseen investigar la realidad aragonesa.

El trabajo exigirá también en este caso varios congresos, que mantendrán su carácter itinerante. Para los días 18 a 20 de diciembre está prevista la



M.^a ISABEL ALCALDE ARÁNTEGUI

Nueve volúmenes y cinco mil páginas: un balance muy positivo.

celebración en Monzón de las I Jornadas de «Metodología de la Investigación Científica sobre Fuentes Aragonesas», organizadas en esta ocasión con la colaboración del Departamento de Cultura y Educación de la Diputación General de Aragón. En esta ocasión se abordarán cinco ponencias: los libros parroquiales (José Antonio Salas), los libros catastro (Herminio Lafoz), las ordenanzas gremiales (Guillermo Redondo), la fotografía aérea como fuente para el estudio geológico y prospectivo (Luis García-Amorena) y el padrón municipal (Carmen Chueca y Manuela Solans). Como siempre, la inscripción es gratuita hasta el 10 de diciembre, en la Consejería del I.C.E.

M.^a Isabel Alcalde Aránategui: Estado actual de los estudios sobre Aragón. Índices de las Actas de las Cinco Jornadas. Zaragoza, 1985, 118 páginas.

ANTONIO PEIRÓ



Librería de Mujeres

ESTAMOS EN:

Maestro Marquina, 5
Teléfono: 37 97.05
Zaragoza-6



DELTA
IDIOMAS

Escar, 3, entlo dcha. Tel. 23 20 22

Madrid y Zaragoza, centro de importantes exposiciones esta temporada

Del centralismo franquista hemos pasado al centralismo democrático, pero lo cierto es que **Madrid** está vivo y las actividades culturales trascienden a la misma calle. Existen hoy muchos núcleos de atracción, desde el montaje neocapitalista de la Vaguada, en el que César Manrique ha explayado su teoría del «environnement» al servicio de intereses netamente comerciales y donde la belleza plástica y la ecología se doblagan al capital, a zonas más «castizas», con más sabor a autenticidad, como la plaza de Santa Ana, rodeada de tascas, casas de comidas de gustos y precio popular, y «pubs» en los que se ofrecen audiciones de jazz; mientras, distintos artesanos exhiben su producción en el centro del recinto. Pero, cualquier rincón de Madrid ofrece creatividad al viandante, aunque a menudo sea a causa de la recesión económica: músicos ambulantes tañen sus instrumentos o cantan en plena calle o en las bocas del «metro», en las que además a menudo pintores noveles exhiben su obra, que en otras ocasiones queda como elemento ornamental de esas zonas urbanas subterráneas, antes desprovistas de interés.

En Madrid hay ambiente y a ello contribuye no sólo la cultura «underground», sino también la oficial, la de siempre, pero con la ventaja de que ahora cuenta con más medios y un mayor apoyo por parte de la administración. Así hemos podido asistir a exposiciones de ta-

lla y envergadura, como la monográfica del pintor Juan Gris, que comenta Alicia Murria, o las de pintura barroca, napolitana y holandesa, esta última con interesantes ejemplares de Rembrandt, Hals y Vermeer. Dentro de las últimas vanguardias también podía contemplarse obra pictórica interesante: en la amplia muestra pictórica de Miquel Barceló o en la del diseñador italiano Achile Castiglione.

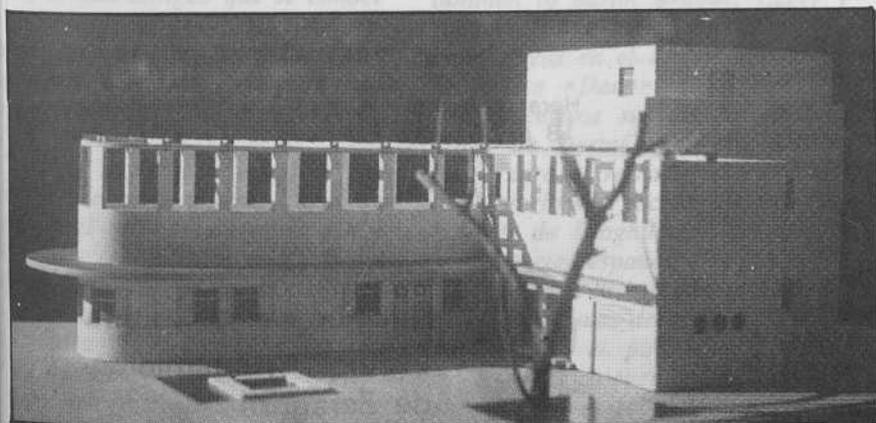
Pero la **temporada zaragozana** también está resultando de gran interés por su calidad y el amplio panorama que abarca: desde la arquitectura en el Colegio de Arquitectos, la escultura en la Escuela de Artes, la pintura en salas como Miguel Marcos, Muriel, Mixto-4, Pablo Gargallo, Luzán o la Lonja, la fotografía y el vídeo en el Cuartel Palafox, hasta la arqueología industrial, en el palacio de Sástago, que además ha abierto al público su magnífico patio recién rehabilitado.

Personalmente, me ha conmovido el homenaje póstumo que su ciudad natal, Zaragoza, ha dado en la sede del Colegio de Arquitectos de Aragón a su antiguo colegiado, **Fernando García Mercadal**, fallecido en este año 1985. La exposición, que venía ya preparada desde Madrid, se ha engrosado con material inédito proporcionado por su familia, siendo los aspectos más destacables de aquélla lo referente a su etapa racionalista, enlazable con todo el Movimiento Moderno euro-

peo y sus estudios sobre la casa popular mediterránea, de cuyas características tanto extrajo el arquitecto para verterlo en una arquitectura funcional, limpia y desornamentada, y de volúmenes puros y simples.

De las muestras pictóricas, la de **Pedro Giralt**, en la Lonja, titulada «Un paraíso para Jacobo», aporta un conjunto de lienzos, la mayor parte de enorme formato, de intención muralista, realizados con trazos rápidos y desenfadados acordes, con los tiempos actuales; en un año y medio de trabajo ha conseguido llenar este vasto local, con unas imágenes que van desde las más amables y dibujísticas del año 84 a las actuales del 85, más violentas y agresivas, esto en cuanto a los lienzos, pues también ha incluido a modo de esculturas bidimensionales realizadas con labor de marquetería sobre tablero aglomerado. Todo con una desbordante imaginación que aborda desde el terreno de lo heterosexual a la zoolofilia, sin ningún tipo de prejuicios o tabús, todo inmerso en un colorido vibrante y nada convencional.

También resultaba de interés la obra de **Guelbenzu**, que se expuso en el Mixto-4, en una línea posmoderna que aborda desde el «reísmo» (en los ejemplares de la recámara) hasta aspectos más lúdicos y coloristas que desarrolla en la sala principal; es aquí donde se muestra más personal y donde utiliza un cromatismo que denota su gran sensibilidad (sensibilidad, por otra parte, forjada en un ambiente familiar donde se cultivan otras actividades culturales, como la música), a ello se suma el gusto por el gesto, el expresionismo abstracto y la grafomanía. En esta línea no necesita recordar a Antón Patiño, pues es ya él mismo, Guelbenzu, y tiene madera; algo así observé en la exposición de **Ana Cisneros**, también está en la «onda» y se aprecia la voluntad de ser ella misma con gusto y personalidad.



La Casa Mediterránea. Maqueta. Obra de Fernando García Mercadal.



Sección patrocinada por:
DELEGACIÓN DE DIFUSIÓN DE LA CULTURA
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA

artes liberales

plástica

La importancia de la recientemente clausurada exposición de Juan Gris, instalada en las Salas Pablo Ruiz Picasso de la Biblioteca Nacional, ha sido múltiple; en primer lugar por la extraordinaria y completa selección de obras, en segundo por su modélico montaje, pero sobre todo por ser la primera antológica celebrada en España de uno de los principales protagonistas del arte de este siglo. Esta exposición se ha convertido en una de las mejores muestras organizadas sobre el artista y se coloca a la cabeza por su calidad, de las organizadas en este país.

Sin embargo, todos estos méritos no hacen olvidar el sonrojo que produce que hayan tenido que pasar cincuenta y ocho años desde su muerte para que se haya podido ver una gran antológica de su obra, la de uno de los pintores más importantes de la vanguardia histórica. Y otros cincuenta años para que un cuadro de Juan Gris figurase en una

Juan Gris



Homenaje a Picasso.

colección pública en España y ello gracias a una donación particular al Museo del Prado, realizada en 1977.

El alto nivel conseguido en la muestra se debe a Gary Tinterow, conservador del Metropolitan Museum de Nueva York y experto en la obra de Gris, que ya había colaborado en la exposición *Essential Cubism* celebrada en la Tate Gallery de Londres en 1983.

La selección comprendía noventa y siete óleos, noventa y dos dibujos, dos esculturas, dieciséis litografías, más una colección de ejemplares de obras literarias que ilustró el artista, así como de una serie de documentos personales y algunos textos teóricos del pintor. Muchos de los cuadros expuestos eran poco o nada conocidos y en ninguna de las grandes exposiciones de su obra (*Dortmund, 1965; Baden-Baden, 1974; París, 1974 y 1984; Londres, 1983, EE.UU., 1983*), se habían reunido tantos dibujos suyos, entre ellos algunos descubiertos hace muy poco y que se exponían por vez primera.

José Victoriano González Pérez nace en Madrid, el año 1887, en el

EXPOSICIONES

Manuel Álvarez Bravo Antología

Museo de Bellas Artes de Zaragoza
Plza. de Los Sitios, s/n.

Del 29 de noviembre al 18 de diciembre

Horario: De 10 a 14 horas, y de 16 a 20 horas.
Lunes, cerrado.

Tomás Gimeno Pintura-Escultura

Sala Pablo Gargallo
Avda. Goya, 87

Del 4 al 22 de diciembre

Horario: Laborables, de 18,30 a 21 horas

Muestra de Arte Joven

Palacio de La Lonja

Del 13 de diciembre al 5 de enero

Once artistas de Berlín

Palacio de La Lonja

Del 13 de diciembre al 5 de enero

Horario: Laborables, de 11 a 14 horas, y de 18 a 21 horas. Festivos, de 11 a 14 horas



Delegación de
Difusión de la Cultura
Excmo. Ayuntamiento
de Zaragoza

seno de una familia numerosa de la clase media; poco se sabe de sus primeros años. El 1902 entra en la Escuela de Artes de Industrias de Madrid, que abandonará poco después para estudiar pintura con José Moreno Carbonero, paisajista y pintor de género, pronto comenzaría a publicar sus dibujos en destacadas revistas («Madrid Cómico» y «Blanco y Negro»), y realiza las ilustraciones del libro *Alma América. Poemas Indoespañoles*, del poeta peruano José Santos Chocano.

El estrecho ambiente cultural madrileño le ahoga, además debe cumplir el servicio militar, ambos factores le empujan a seguir los pasos de su buen amigo el pintor Vázquez Díaz, que acaba de marchar a París. Allí llega en 1906 con diecinueve años y sin dinero, pero pronto se introduce en el círculo de jóvenes artistas e intelectuales; conoce a otro español autoexiliado, Pablo Picasso, entre ambos nace una buena amistad y éste le ayuda a encontrar una pequeña vivienda en el mismo edificio donde tenía su estudio. Picasso realizaba entonces los bocetos de las *Señoritas de Avignon*, el cuadro que abriría los caminos del cubismo. Gris conocerá por aquellos años a Apollinaire, Salmon, Jacob, Braque y al crítico de arte Maurice Raynard. Logra sobrevivir económicamente a las ilustraciones que sige enviando a revistas españolas y comienza a publicar dibujos en revistas satíricas francesas, «Lè Temoin», «Cri de Paris», «Le Charivari», «L'assiette au Beurre», y luego en la barcelonesa «Papitú».

En 1910 comienza a pintar, primero acuarelas naturalistas y luego óleos; el más antiguo que se conoce es de ese mismo año, *Sifón y botellas*. El estilo de Gris adoptará enseguida una orientación cubista que no abandonará ya hasta el final de su vida.

En 1912 expone sus cuadros por primera vez en la galería Sagot de París, y el mismo año envía cinco pinturas y tres dibujos a las Galerías Dalmau de Barcelona; no se volverán a ver cuadros suyos en España hasta 1929, dos años después de su muerte.

Establece un contacto con el marchante alemán Kahnweiler, con



Jacinto Martín

quien seguirá vinculado, prácticamente, toda su vida, y que sería la persona que contribuyera decisivamente al conocimiento de su obra. El estallido de la Gran Guerra pone en una situación difícil al pintor, que teme ser repatriado a España; se interrumpen las relaciones con su marchante pero, a pesar de ser un período de dificultades, su obra adquiere unas cotas máximas de calidad. De él dirá Apollinaire, en su obra *Los pintores cubistas*: «He aquí al hombre que ha meditado sobre todo lo moderno, he aquí al artista pintor que no quiere concebir más que estructuras nuevas que no querría concebir más que estructuras nuevas, que no querría dibujar ni pintar otra cosa que formas materialmente puras».

Finalizada la guerra expone en la Galerie L'effort Moderne, en la que también lo harán Braque, Léger y Picasso. En 1918 se reproducen dibujos suyos en el tercer número de la revista «Dada», de Zurich. En años sucesivos sus dibujos ilustran libros de Dermé, Reverdy, Huidobro, Tzara y Gertrude Stein, y realiza figurines y escenarios para los balletes de Diaghilev.

El poeta español Guillermo de Torre, en 1920, escribe a Gris pidiéndole algunas declaraciones sobre su estética, el pintor le contesta: «...Tu esfuerzo cuenta con todas mis simpatías, y es sobre todo necesario en España, donde la cultura y la

idea del arte no están muy extendidas... que yo sepa eres el primer escritor en España que reconoce que yo existo». En otra ocasión escribía: «...prefiero ser considerado un pintor contemporáneo francés y no español».

Su salud comienza a no ser buena. A la década de los veinte pertenecen sus escritos teóricos sobre el cubismo y su propia obra. Por entonces empieza a ser conocido en EE.UU., expone varias veces en París y se publican dos libros sobre Gris y los cubistas, el primero *Juan Gris*, de Raynard, y después *Der Weg zum Kubismus*, de Kahnweiler.

En 1926 escribe a propósito de su hijo: «...Por lo que cuenta parece detestar España tanto como yo».

Su salud empeora, contrae una dolencia pulmonar y sufre agudas crisis asmáticas. El once de mayo de 1927 muere en Boulogne-sur-Seine a los cuarenta años.

En España era prácticamente un desconocido, incluso en los círculos vanguardistas.

Muchos años han tenido que pasar para que pueda verse una gran parte de su obra en el país donde naciera y que siempre le ignoró (*).

ALICIA MURRIA

(*) Datos biográficos extraídos del espléndido catálogo editado para la ocasión y que recoge aportaciones para la comprensión del artista.

La orilla

«Hoy, como siempre, la esperanza está en comprender. Si este libro de historietas tiene algún sentido general, es el de haber sido expresión de un intento de apresar el conocimiento; por tanto, de un deseo de ser feliz.»

Federico del Barrio

El lector de tebeos un poquito exigente supongo que ya conocerá a este madrileño de veintiocho años, una de las grandes revelaciones de 1984 en el empobrecido —y empobrecedor, no me cansaré de repetirlo— mercado nacional de historietas.



Federico del Barrio, después de varios años como historietista realizando trabajos alimenticios y limitado por las pautas comerciales del mercado, se incorporó desde su nacimiento al equipo del mensual «Madrid», indiscutible banco de

pruebas de la joven historieta española.

Sombras ediciones reúne ahora sus obras publicadas en los dieciséis primeros números del citado tebeo —más una aparecida en la edición española de «Metal Hurlant»— en un cuidado e imprescindible álbum que ofrece una visión conjunta de lo que supuso para Del Barrio la posibilidad de poder desprenderse al fin de aquellas cortapisas castrantes e imponer su imaginación firmemente en el desarrollo de toda una poética personal.

La concepción poco ortodoxa y



anticonvencional que de la historieta tiene Del Barrio, es fruto de una necesidad de reflexión paulatina y de un estudio del lenguaje específico de la historieta, unido a un afán de libertad vital y creativa.

Lejos de lo que podría pensarse,

la elegancia de su estilo narrativo y gráfico, en constante búsqueda de formas alternativas que rompan con todo convencionalismo cómodo, no responde a exigencias puramente estéticas, sino que más bien refleja el sincero interés de un autor por expresar un contenido, proyectando en su obra emociones, pensamientos, sentimientos: todo un mundo íntimo, ya sea el suyo propio o el compartido con su compañera Elisa Gálvez, autora de algunos de los guiones.

El carácter simbólico, sugerente y enigmático, y la fuerza y unidad poética de las historietas incluidas

en este precioso volumen, entre las que destaca especialmente *Sandade, Grises y Frío*, y las tres protagonizadas por Leon Doderlin, como importantísimos logros de una personal capacidad creadora, tienen su origen en el espíritu decididamente lírico y romántico de Federico del Barrio, como bien apunta Felipe Hernández Cava en su estupendo prólogo a esta edición.

Un libro de historietas, insisto, imprescindible; y el más interesante en lo que va de año junto con *Cadáveres de permiso*, de El Cubri.

Si no lo compran es que no se lo merecen.

ALFONSO MELENDEZ
(CEUTA, NOVIEMBRE DE 1985)

La Orilla, de Federico del Barrio. Sombras Ediciones. Madrid, septiembre de 1985

filmoteca de zaragoza

Noviembre-Diciembre 1985

- Juventud y Cine
- Cine español en el curso del tiempo (1940-1984)

Las proyecciones tienen lugar de miércoles a sábado inclusive, en sesiones de 9 y 11 noche, en el cine Arlequín (c/. Fuenclara, 2), teléfono 23 98 85.

INVIERTE EN CULTURA

andalán prepara para ti una nueva edición
de 100 carpetas con serigrafías de:

Alberti, Rafael
Buñuel, Juan Luis
Francés, Juana
Lasala, José Luis
Vera, Juan José

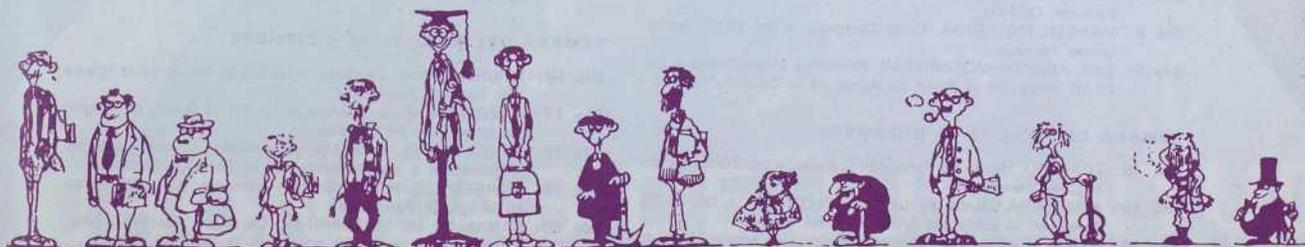
únicas, numeradas y firmadas una a una por los autores respectivos.

En esta inversión no te ofrecemos
Ni el 15 % de desgravación
Ni el 13 % de interés

Sólo la posibilidad de hacer una buena inversión en arte.
ANDALAN puede «enchufarte» estas Navidades.

Para que no tengas que hacer cola, puedes reservar tu derecho a compra dirigiéndote a ANDALAN por escrito, especificando claramente el nombre y dirección del comprador, o bien pasándote por nuestras oficinas en

**C/. San Jorge, n.º 32, pral. 50006 Zaragoza.
Teléfono: 39 67 19**



LA MUSICA AQUI



PROGRAMA MUNICIPAL DE AYUDA Y DIFUSION DE LA MUSICA CORAL E INSTRUMENTAL

SEMANA DEL 2 AL 6 DE DICIEMBRE

- Día 2:** TORRERO, la Salle Montemolín y Coral Picarral, a las 20 horas, en la Iglesia de S. Fco. de Asís.
- Día 3:** ALMOZARA, Las Fuentes, San Agustín, a las 20 horas, en la Iglesia Ntra. Sra. del Rosario de la Almozara.
- Día 4:** SANTA ISABEL, Schola Contorum, a las 20,30 horas, en el Pabellón Cultural.
- Día 5:** MARGEN IZQUIERDA, Coral Zaragoza, a las 20,30 horas, Iglesia Parroquial.
- Día 6:** SAN JUAN DE MOZARRIFAR, Polifónica Miguel Fleita, a las 20,30 horas, en el Salón de Actos de la Casa de Cultura.

SEMANA DEL 9 AL 13 DE DICIEMBRE

- Día 9:** TORRERO, Grupo de Percusión y piano, a las 20 horas, en el Cine Venecia.
- Día 10:** ALMOZARA, Grupo de Laudés «PLECTRO», a las 20,30 horas, en la parroquia Ntra. Sra. del Rosario.
- Día 11:** SANTA ISABEL, M.^a Consuelo Roy y Luis Lluçia (piano a cuatro manos) a las 20 horas en el Pabellón Cultural.

- Día 12:** MARGEN IZQUIERDA, Grupo de Cuerda «Trovador», a las 20 horas, en la Coop. Viviendas Victoria Martínez, esquina Pablo Picasso.

- Día 13:** SAN JUAN DE MOZARRIFAR, Agrupación Instrumental de Pulso y Púa «Armonia», a las 20,30 horas, en la Casa de Cultura.

SEMANA DEL 16 AL 20 DE DICIEMBRE

- Día 16:** TORRERO, Coral Zaragoza, a las 20,30 horas, en la Iglesia San Fco. de Asís.

- Día 17:** ALMOZARA, Grupo Saldúie, a las 20,30 horas, en la Iglesia Ntra. Sra. del Rosario.

- Día 18:** SANTA ISABEL, Coral Margen Izquierda y Coral La Salle-Montemolín, a las 20 horas, en el Pabellón Cultural.

- Día 19:** MARGEN IZQUIERDA, Schola Cantorum, a las 20 horas, en la Iglesia Parroquial.

- Día 20:** SAN JUAN DE MOZARRIFAR, Coral Las Fuentes y Margen Izquierda, a las 20 horas, en la Casa de Cultura.